



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

05-02-2013

Après-midi

Dinsdag

05-02-2013

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'objectif de la norme de 0,7 % pour les dépenses relatives à la coopération au développement" (n° 15214)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la mise en place du comité de concertation relatif à la conférence interministérielle sur le primat de la coopération au développement" (n° 15215)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'utilisation des moyens financiers obtenus par la taxe sur les transactions au niveau européen" (n° 15216)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la délocalisation partielle au Maroc de la gestion informatique du Forem" (n° 15217)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les engagements pris par les membres de la CEDEAO en ce qui concerne le travail des enfants et des jeunes" (n° 15218)

Orateurs: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au

INHOUD

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het streven naar de 0,7 procentnorm binnen de uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15214)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de oprichting van het overlegcomité betreffende de interministeriële conferentie inzake het primaat van de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15215)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het gebruik van de geldmiddelen verkregen uit de transactietaks op Europees niveau" (nr. 15216)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de gedeeltelijke uitbesteding van het informaticabeheer van Forem aan Marokko" (nr. 15217)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de engagementen van de ECOWAS-leden inzake kinderarbeid en tewerkstelling van jongeren" (nr. 15218)

Sprekers: **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven

Développement, chargé des Grandes Villes

Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le développement de l'Église de Scientologie au Congo et au Rwanda et ses conséquences sur la coopération au développement bilatérale" (n° 15219)	7	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de opkomst van Scientology in Congo en Rwanda en de gevolgen hiervan voor de bilaterale ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15219)	7
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 à la CTB" (n° 15220)	8	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan BTC" (nr. 15220)	8
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Questions jointes de	9	Samengevoegde vragen van	9
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 au PNUD" (n° 15221)	9	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan het UNDP" (nr. 15221)	9
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 au Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme" (n° 15222)	9	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan het Global Fund to fight Aids, Tuberculosis and Malaria" (nr. 15222)	9
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 à l'UNICEF" (n° 15223)	9	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan UNICEF" (nr. 15223)	9
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les économies supplémentaires prévues dans le budget de la DGD, notamment en matière de collaboration multilatérale" (n° 15228)	9	- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de geplande extra besparingen in de begroting voor de DGD onder meer inzake multilaterale samenwerking" (nr. 15228)	9
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la diminution des contributions volontaires aux organisations internationales de santé" (n° 15643)	9	- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de daling van de vrijwillige bijdrage aan de internationale gezondheidsorganisaties" (nr. 15643)	9

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la diminution des contributions volontaires aux organisations internationales de santé" (n° 15674) 9
- Orateurs:* **Ingeborg De Meulemeester, Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verlaging van de vrijwillige bijdragen aan internationale gezondheidsorganisaties" (nr. 15674) 9
- Sprekers:* **Ingeborg De Meulemeester, Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
- Questions jointes de 13
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le coût de l'aide humanitaire belge à l'action militaire française contre l'avancée des rebelles au Mali" (n° 15224) 13
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het kostenplaatje van de Belgische humanitaire steun aan de Franse militaire actie tegen de opmars van de rebellen in Mali" (nr. 15224) 13
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "la situation humanitaire au Mali" (n° 15420) 13
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "de humanitaire situatie in Mali" (nr. 15420) 13
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Mali" (n° 15421) 13
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de samenwerking met Mali" (nr. 15421) 13
- Orateurs:* **Ingeborg De Meulemeester, Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes
- Sprekers:* **Ingeborg De Meulemeester, Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
- Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le soutien financier de la Belgique au tribunal spécial du Sénégal pour la poursuite de l'ancien dictateur tchadien Hissène Habré" (n° 15225) 15
- Orateurs:* **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes
- Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de financiële steun van België aan het speciale tribunaal in Senegal voor de vervolging van de voormalige Tsjadische dictator Hissène Habré" (nr. 15225) 15
- Sprekers:* **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
- Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le nouvel accord de coopération conclu avec la République démocratique du Congo en matière de coopération au développement" (n° 15226) 16
- Orateurs:* **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes
- Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het nieuwe samenwerkingsakkoord met DR Congo inzake ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15226) 16
- Sprekers:* **Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les économies supplémentaires prévues dans le budget de la DGD, notamment en matière d'évaluations" (n° 15229)	18	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de geplande extra besparingen in de begroting voor de DGD, onder meer inzake evaluaties" (nr. 15229)	18
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les critères utilisés pour la reconnaissance des ONG au moyen d'un arrêté royal" (n° 15230)	19	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de criteria voor de erkenning van ngo's door middel van een koninklijk besluit" (nr. 15230)	19
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les déclarations du précédent ministre de la Coopération au développement, Paul Magnette, concernant l'accord sur le nouveau partenariat entre la DGD et les acteurs de la coopération non gouvernementale" (n° 15376)	20	Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verklaring van voormalig minister van Ontwikkelingssamenwerking Paul Magnette over het akkoord over het nieuwe partnerschap tussen de DGD en de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking" (nr. 15376)	20
<i>Orateurs:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Ingeborg De Meulemeester, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Questions jointes de	21	Samengevoegde vragen van	21
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Niger" (n° 15428)	21	- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de samenwerking met Niger" (nr. 15428)	21
- M. Kristof Waterschoot au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'aide au Mali, au Niger et à l'Algérie" (n° 15663)	21	- de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de hulp aan Mali, Niger en Algerije" (nr. 15663)	21
<i>Orateurs:</i> Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille , ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes		<i>Sprekers:</i> Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille , minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden	
Question de M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur	23	Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote	23

"la coopération de la Belgique avec l'Ouganda"
(n° 15644)

Orateurs: **Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Steden, over "de Belgische
ontwikkelingssamenwerking met Uganda"
(nr. 15644)

Sprekers: **Georges Dallemagne, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Question de M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'aide au développement au profit des territoires palestiniens et l'impact des colonies israéliennes illégales" (n° 15662)

Orateurs: **Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

24 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingshulp aan de Palestijnse gebieden en de impact van de illegale Israëlische nederzettingen" (nr. 15662)

Sprekers: **Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Question de M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la loi pénale marocaine relative au viol et l'annonce du gouvernement marocain en la matière" (n° 15664)

Orateurs: **Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

26 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de strafwet in Marokko betreffende verkrachting en de aankondiging van de Marokkaanse regering ter zake" (nr. 15664)

Sprekers: **Roel Deseyn, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 05 FÉVRIER 2013

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 05 FEBRUARI 2013

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 20 par M. François-Xavier de Donnea, président.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer François-Xavier de Donnea.

01 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'objectif de la norme de 0,7 % pour les dépenses relatives à la coopération au développement" (n° 15214)

01 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het streven naar de 0,7 procentnorm binnen de uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15214)

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Le prédécesseur du ministre estimait qu'une norme de 0,7 % pour la coopération au développement constituait un objectif judicieux. L'accord de gouvernement prévoit à ce sujet ce qui suit: "Le gouvernement ne renonce pas pour autant à atteindre l'objectif quantitatif de 0,7 % du RNB pour l'aide publique au développement, mais se voit hélas dans l'obligation de le limiter temporairement en raison de circonstances budgétaires exceptionnelles".

01.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): De voorganger van de minister vond de 0,7 procentnorm in de ontwikkelingssamenwerking een goede doelstelling. In het bestuursakkoord staat hierover: "De regering ziet evenwel niet af van de kwantitatieve doelstelling van 0,7 procent van het bruto nationaal inkomen (bni), maar mag zich verplichten een trager tempo aan te nemen door de uitzonderlijke budgettaire omstandigheden."

Étant donné le climat financier actuel, la Belgique pourra-t-elle atteindre la norme de 0,7 % en 2015?

Is het haalbaar dat België in het huidige financiële klimaat de 0,7-norm zoals gepland bereikt tegen 2015?

01.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en néerlandais*): Vu la crise que nous connaissons, le gouvernement a décidé en décembre 2011 de geler le budget de la coopération au développement pour les prochaines années. C'est pourquoi la norme de 0,7 % ne pourra pas être atteinte en 2013 et 2014. Cette situation caractérise d'ailleurs de nombreux pays donateurs.

01.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Nederlands*): De regering besliste in december 2011 om in het licht van de crisis het budget voor ontwikkelingssamenwerking in de komende jaren te bevriezen. Daarom kan ook – zoals trouwens heel wat donorlanden – de 0,7 procentnorm niet worden gehaald in 2013 en 2014.

En 2013, l'aide s'élèvera à 0,51 % du RNB, soit un niveau inférieur aux objectifs de la Belgique mais correspondant aux obligations des pays de l'Union

In 2013 bedraagt de hulp 0,51 procent van het bni. Dat ligt onder de Belgische doelstelling, maar het is in overeenstemming met de verplichtingen van de

européenne.

Dès que les circonstances financières le permettront, nous suivrons à nouveau le cap de la norme de 0,7 %.

Cette norme constitue un engagement tout à fait réel mais qui a été provisoirement gelé en raison de la situation budgétaire difficile que nous connaissons. Sa finalité n'est pas du tout de redorer le blason de notre pays.

Quand on dit que l'on "aspire à atteindre la norme de 0,7 %", on fait nécessairement allusion aux différents facteurs qui sont de nature à influencer sur la réalisation de cet objectif théorique, à savoir les décisions budgétaires des gouvernements actuels et futurs et du Parlement, les dépenses engagées par les Affaires étrangères et par un certain nombre d'autres départements, par les Communautés et les Régions et par les provinces et les communes, ainsi que le montant des dettes qui seront annulées au cours des prochaines années.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la mise en place du comité de concertation relatif à la conférence interministérielle sur le primat de la coopération au développement" (n° 15215)

02.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Le prédécesseur du ministre m'a répondu précédemment qu'il avait la volonté de constituer d'ici à fin 2012 et en vue de la tenue d'une conférence interministérielle, un comité de concertation chargé de vérifier la cohérence des politiques mises en œuvre dans le domaine de la coopération au développement.

Le ministre peut-il faire le point sur la situation? Estime-t-il que ce comité de concertation et la conférence interministérielle prévue sont les meilleurs moyens d'assurer la cohérence des politiques concernées?

02.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en néerlandais*): Il est plus adéquat de parler de "cohérence des politiques au profit du développement", le but n'étant pas de conférer un statut supérieur ou une position hiérarchique supérieure à un certain domaine politique par rapport à un autre. Ce que nous souhaitons, c'est garantir une cohérence entre les différents

landen van de Europese Unie.

Zodra de financiële mogelijkheden het toelaten slaan we opnieuw het pad van de 0,7 procentnorm in.

Die norm is een reëel engagement dat wegens de moeilijke budgettaire toestand tijdelijk bevroren werd. Ze dient alleszins niet om het imago van ons land op te poetsen.

Het vermelden dat er 'wordt gestreefd naar de 0,7 procentnorm' duidt op de verschillende factoren die een invloed kunnen hebben op de realisatie van de doelstelling: de budgettaire beslissingen van de huidige en toekomstige regeringen en van het Parlement, de uitgaven door Buitenlandse Zaken en door een aantal andere departementen, de Gemeenschappen en de Gewesten, de provincies en de gemeenten en het bedrag aan schulden dat de eerstvolgende jaren kwijtgescholden zal worden.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de oprichting van het overlegcomité betreffende de interministeriële conferentie inzake het primaat van de ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15215)

02.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): De voorganger van de minister antwoordde me eerder dat hij met het oog op een interministeriële conferentie tegen eind 2012 een overlegcomité wou oprichten, dat zich zou buigen over de beleidscoherentie inzake ontwikkelingssamenwerking.

Kan de minister daarvan een stand van zaken geven? Vindt hij dat overlegcomité en de geplande interministeriële conferentie de juiste weg om te komen tot beleidscoherentie?

02.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Nederlands*): Het gaat veeleer om 'beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling'. Het is immers niet de bedoeling aan een bepaald beleidsdomein een hoger statuut of een hogere hiërarchische positie toe te kennen dan aan een ander. We willen de coherentie tussen de verschillende beleidsdomeinen bewaken en vermijden dat maatregelen in een beleidsdomein

domaines politiques en évitant que certaines mesures prises dans un domaine ne nuisent aux objectifs de développement mais contribuent au contraire à la consolidation de ces objectifs.

Un nouveau titre relatif à la cohérence de la politique menée en faveur du développement et qui mentionne également l'analyse préalable obligatoire de l'incidence de la politique fédérale sur le développement a été inséré dans la loi sur la coopération au développement récemment adoptée. Nous respectons ce faisant la recommandation de l'OCDE qui suggère un engagement politique explicite au plus haut niveau, un mécanisme concret de coordination et un mécanisme de suivi et d'analyse.

La conférence interministérielle planifiée dans le courant 2013 servira précisément à concrétiser cet engagement politique. Une instance de concertation interdépartementale, également installée cette année se chargera de la coordination. L'expérience acquise dans d'autres pays démontre le caractère indispensable de mécanismes concrets de concertation politique et administrative pour garantir une plus grande cohérence politique.

02.03 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Une première conférence interministérielle pourra-t-elle être organisée avant les vacances parlementaires?

02.04 Jean-Pascal Labille, ministre (en néerlandais): Je ne peux pas encore vous proposer de date précise, mais elle se tiendra dans les meilleurs délais.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'utilisation des moyens financiers obtenus par la taxe sur les transactions au niveau européen" (n° 15216)

03.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Dans sa note de politique générale, le prédécesseur du ministre préconise d'affecter partiellement les recettes d'une taxe sur les transactions au niveau européen au financement de biens publics mondiaux et à la lutte contre la pauvreté. Cette position diverge de celle du gouvernement.

Quelle est la position du gouvernement concernant la taxe sur les transactions et l'utilisation des recettes y afférentes?

niet ten koste gaan van ontwikkelingsdoelstellingen, maar deze juist mee versterken.

In de recent goedgekeurde wet over de ontwikkelingssamenwerking is een nieuwe titel opgenomen over de coherentie van het beleid ten gunste van de ontwikkeling. Daarin is ook sprake van een verplichte analyse vooraf van de impact van het federale beleid op de ontwikkeling. Daarmee volgen we de aanbeveling van de OESO, die spreekt van een expliciet politiek engagement op het hoogste niveau, een concreet coördinatiemechanisme, en een opvolgings- en analysemechanisme.

Dat politieke engagement wil ik realiseren door middel van de interministeriële conferentie, die is gepland in de loop van 2013. Een interdepartementaal overlegorgaan moet fungeren als coördinatiemechanisme, dat eveneens dit jaar in werking moet treden. Concrete mechanismen voor politiek en ambtelijk overleg zijn essentieel voor een betere beleidscoherentie in de dagelijkse praktijk. De ervaringen in andere landen bevestigen dat.

02.03 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Zal er nog voor het reces een eerste interministeriële conferentie plaatsvinden?

02.04 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands): Ik heb nog geen precieze datum, maar het zal zo snel mogelijk gebeuren.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het gebruik van de geldmiddelen verkregen uit de transactietaks op Europees niveau" (nr. 15216)

03.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): In zijn beleidsnota pleit de voorganger van de minister voor een belasting op de financiële transacties op Europees niveau, waarvan een deel van de inkomsten gewijd zou zijn aan de financiering van mondiale collectieve goederen en aan de armoedebestrijding. Dit wijkt af van het regeringsstandpunt.

Wat is het regeringsstandpunt ten aanzien van de transactietaks en het gebruik van de bijhorende inkomsten?

03.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): Une taxe sur les transactions financières a pour objectif de combattre les effets négatifs éventuels de la globalisation. La Belgique a pris à l'échelon européen et avec d'autres pays l'initiative d'une coopération renforcée pour l'introduction d'une taxe sur les transactions financières. Après l'avis du Parlement européen, le conseil ECOFIN n'a pas encore pris de décision en la matière. Si la décision était positive, il reviendrait à la Commission européenne d'élaborer une proposition que les États membres pourraient amender par la suite.

Concernant l'affectation des moyens aux niveaux européen ou national, la loi du 19 novembre 2004 exprime la volonté de la Belgique de consacrer ces moyens à l'aide au développement, à la promotion de l'équité sociale et économique ainsi qu'à la conservation et à la protection de biens publics internationaux.

03.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): L'Europe n'a donc pas encore pris de décision en la matière. Il était dès lors un peu hâtif d'insérer ce point dans la note de politique générale.

L'incident est clos.

04 **Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la délocalisation partielle au Maroc de la gestion informatique du Forem" (n° 15217)**

04.01 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Le Forem, agence wallonne pour l'emploi a délocalisé une partie de son réseau informatique au Maroc. La gestion de ce réseau a été confiée à un sous-traitant qui gère le dossier de manière parfaitement autonome. Pour prévenir le dumping social lors des adjudications publiques, le ministre wallon de l'Emploi est dès lors favorable à l'insertion de clauses sociales et environnementales dans les cahiers des charges.

Le Maroc figure au rang de nos pays partenaires dans le secteur de la coopération et si nous nous y engageons pour l'édification d'un État démocratique et pour le respect des droits de l'homme, nous devons, en tant que pays donateur, évidemment donner le bon exemple.

La direction générale de la Coopération au développement rédige actuellement une note

03.02 **Minister Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): Een belasting op financiële transacties heeft als algemene doelstelling het tegengaan van eventuele negatieve gevolgen van de globalisering. België heeft op Europees niveau mee het initiatief genomen voor een versterkte samenwerking ter ontwikkeling van een belasting op financiële transacties. Na het advies van het Europees Parlement heeft de Ecofin-Raad hierover nog geen beslissing genomen. Bij een positieve beslissing is het aan de Europese Commissie om een voorstel uit te werken en daarna aan de lidstaten om het te amenderen.

Inzake de aanwending van de middelen op Europees of nationaal niveau heeft België zich in de wet van 19 november 2004 uitgesproken voor een aanwending voor ontwikkelingssamenwerking, de bevoordeling van sociale en economische rechtvaardigheid en het behoud en de bescherming van internationale publieke goederen.

03.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Europa heeft dus ter zake nog geen beslissing genomen. Het was dan ook een beetje voorbarig om dit reeds in de beleidsnota op te nemen.

Het incident is gesloten.

04 **Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de gedeeltelijke uitbesteding van het informaticabeheer van Forem aan Marokko" (nr. 15217)**

04.01 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Een deel van het informaticanetwerk van de Waalse dienst voor arbeidsvoorzieningen Forem wordt gedelokaliseerd naar Marokko. Het informaticanetwerk is in handen van een onderaannemer, die hierover autonoom kan beslissen. De Waalse minister van Werk is daarom voorstander van het invoeren van sociale clausules en milieuclausules om sociale dumping bij openbare aanbestedingen te voorkomen.

Marokko is een partnerland in het kader van onze ontwikkelingssamenwerking. Als we ons daar inzetten voor de uitbouw van de democratische staat en het respect voor de mensenrechten, moeten we als donorland uiteraard zelf het goede voorbeeld geven.

De Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking werkt aan een strategische nota over de

stratégique sur le soutien apporté au secteur privé local. Quand cette note sera-t-elle prête? Le ministre peut-il demander à la direction générale d'analyser l'externalisation au Maroc du réseau informatique du Forem?

04.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): Dans notre monde globalisé, il est normal que des entreprises fassent appel à des sous-traitants de divers pays, ce qui est bénéfique pour l'emploi dans les pays en développement et peut contribuer à mieux équilibrer les relations économiques internationales.

Dans le cadre d'un marché public, chaque autorité adjudicatrice peut imposer certaines exigences. Jusqu'à présent, il était toutefois impossible à l'autorité publique d'inclure des clauses susceptibles de garantir que la délocalisation de certaines tâches n'entraîne aucun dumping social.

J'attends d'ici à fin avril la version finale de la note sur les aides au secteur privé.

Il ne revient pas au département de la Coopération au développement de mener des enquêtes relatives à d'autres pouvoirs publics belges ou à des entreprises avec lesquelles il n'entretient aucune relation directe.

04.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Le MR tire également à boulets rouges sur l'externalisation des services informatiques du Forem car il estime que la mission du Forem consiste à aider les chômeurs wallons à trouver un emploi.

L'incident est clos.

05 **Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les engagements pris par les membres de la CEDEAO en ce qui concerne le travail des enfants et des jeunes" (n° 15218)**

05.01 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Le 7 décembre 2012, à Dakar, une réunion a rassemblé les ministres de l'Emploi, du Travail et des Affaires sociales des États de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'ouest (CEDEAO). Avec l'assistance technique de l'Organisation internationale du Travail des Nations Unies, ils ont adopté une série de plans d'action en faveur de l'emploi des jeunes et de l'éradication du travail des enfants dans la région de l'Afrique de l'ouest. La Coopération au développement compte 4 pays partenaires parmi les 15 États membres de

ondersteuning van de lokale privésector. Wanneer wordt deze nota verwacht? Kan de minister aan het directoraat-generaal vragen om de uitbesteding van het Forem-informaticanetwerk naar Marokko te onderzoeken?

04.02 **Minister Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): In deze geglobaliseerde wereld is het normaal dat bedrijven een beroep doen op onderaannemers uit diverse landen. Dat is goed voor de werkgelegenheid in ontwikkelingslanden en het kan bijdragen tot evenwichtiger internationale economische relaties.

Bij een openbare aanbesteding kan elke opdrachtgever bepaalde eisen stellen. Tot nog toe is het evenwel niet mogelijk voor de overheid om clausules op de nemen die kunnen garanderen dat de delokalisering van opdrachten niet leidt tot sociale dumping.

Ik verwacht de eindversie van de nota over steun aan de privésector tegen eind april.

Het is niet de taak van Ontwikkelingssamenwerking om onderzoeken te voeren naar andere Belgische overheden of naar bedrijven waarmee zij geen directie relaties heeft.

04.03 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Ook de MR uit zware kritiek op de uitbesteding van informaticadiensten, terwijl het net de taak van Forem is om Waalse werklozen aan een baan te helpen.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de engagements van de ECOWAS-leden inzake kinderarbeid en tewerkstelling van jongeren" (nr. 15218)**

05.01 **Ingeborg De Meulemeester** (N-VA): Op 7 december 2012 kwamen de ministers van Arbeid, Tewerkstelling en Sociale Zaken van de Economische Gemeenschap van West-Afrikaanse Staten (ECOWAS) samen in Dakar. Met technische ondersteuning van de Internationale Arbeidsorganisatie van de VN hebben ze een aantal actieplannen aangenomen inzake de tewerkstelling van jongeren en de uitroeiing van kinderarbeid in de West-Afrikaanse regio. Van de vijftien lidstaten van ECOWAS zijn er vier partnerlanden van Ontwikkelingssamenwerking.

la CEDEAO.

Peut-elle dans lesdits pays contribuer à la mise en œuvre des plans d'action de la CEDEAO?

05.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): La Belgique a de tout temps été attentive à la question du travail des enfants dans les pays de la CEDEAO et a déjà soutenu différentes initiatives dans ce domaine.

La Direction générale Coopération au développement et Aide humanitaire (DGD) a soutenu à hauteur de 550 000 euros l'initiative régionale menée dans les plantations de cacao par le Club du Sahel et par l'OCDE entre 2008 et 2010. La DGD a aussi soutenu la mobilisation de parlementaires par le Club du Sahel, à concurrence de 200 000 euros. Une contribution de 1,5 million d'euros a été allouée à l'UNICEF pour un projet de protection des enfants contre les pires formes de travail dans les plantations de cacao en Côte d'Ivoire. Lors de sa présidence de l'Union européenne en 2010, la Belgique a organisé un séminaire sur le travail des enfants dans les fermes de cacao en Afrique de l'Ouest. Ce séminaire a été précédé d'une table ronde sur le secteur cacaotier, organisée par Oxfam et par Transparency International avec le soutien de la CTB.

Notre coopération avec l'Organisation internationale du Travail soutient les engagements pris par les pays de la CEDEAO en 2012. La convention de l'Organisation comporte les principales directives internationales en matière de travail des enfants et vise l'abolition des pires formes d'exploitation des enfants.

La DGD participe à la politique de l'OIT et prend part à la Conférence internationale du Travail en tant que membre belge ainsi qu'au Conseil d'administration en tant qu'observateur.

Nous préconisons la poursuite de la politique mise en œuvre par l'OIT pour lutter contre le travail des enfants en Afrique de l'Ouest. L'Organisation internationale du Travail a conçu un programme spécial pour l'éradication du travail des enfants et elle encourage la ratification des conventions sur le travail des enfants. La DGD soutient les actions menées par l'OIT, tant sur le plan politique qu'à l'échelon de l'assistance technique.

Les contributions belges à l'OIT sont versées au compte supplémentaire du budget ordinaire et l'OIT décide de l'affectation de ces contributions. Une partie du budget est en tout cas consacrée à des

Kan Ontwikkelingssamenwerking in betrokken landen een rol spelen bij de realisatie van de actieplannen van ECOWAS?

05.02 Minister **Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): België heeft steeds oog gehad voor de problematiek van kinderarbeid in de ECOWAS-landen en ondersteunde al diverse initiatieven op dat vlak.

De Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) steunde met 550.000 euro het regionaal cacao-initiatief van de Sahel-club van de OESO tussen 2008 en 2010. De DGD steunde ook de mobilisering van parlementairen door de Sahel-Club met 200.000 euro. Een bijdrage van 1.500.000 euro ging naar UNICEF voor een project dat kinderen moest beschermen tegen zware arbeid in de cacaoplantages van Ivoorkust. Tijdens haar voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 organiseerde België een seminarie over kinderarbeid in de cacaoberoepen in West-Afrika. Dit werd voorafgegaan door een rondetafel voor de cacaosector georganiseerd door Oxfam en Transparency International en met de steun van de BTC.

Onze samenwerking met de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) ondersteunt de engagementen die de ECOWAS-landen in 2012 zijn aangegaan. De conventie van die organisatie bevat de belangrijkste internationale richtlijnen tegen kinderarbeid en de eliminatie van de ergste vormen van kinderarbeid.

De DGD neemt deel aan het beleid van de IAO, van de Internationale Arbeidsconferentie als Belgisch lid en aan de raad van bestuur als observator.

Wij pleiten voor de voortzetting van het beleid van de IAO in de strijd tegen kinderarbeid in West-Afrika. De Internationale Arbeidsorganisatie heeft een specifiek programma rond de eliminatie van kinderarbeid en promoot de ratificatie van de conventies inzake kinderarbeid. De DGD ondersteunt de acties van de IAO, zowel op politiek vlak als op het niveau van de technische bijstand.

De Belgische bijdragen aan de IAO worden gestort in de *regular budget supplementary account*. De IAO bepaalt waarvoor deze bijdragen zullen worden aangewend. Een deel van het budget gaat alleszins

programmes d'éradication des formes les plus graves du travail des enfants.

Je tiens personnellement à ce qu'une ligne de démarcation très nette soit toujours tracée entre, d'une part, les interventions axées sur la défense des droits de l'homme et, d'autre part, celles axées sur la promotion d'un emploi digne et durable dans les pays en développement.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le développement de l'Église de Scientologie au Congo et au Rwanda et ses conséquences sur la coopération au développement bilatérale" (n° 15219)

06.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Selon un rapport de la Sûreté de l'État, l'Église de Scientologie serait en progression au Congo et au Rwanda. Il semble même qu'elle aurait des liens avec le président rwandais Kagame.

Le ministre a-t-il connaissance de ce rapport? Existe-t-il bien des liens entre l'Église de Scientologie et les autorités congolaises et rwandaises? Le ministre va-t-il évoquer ce point avec ces autorités si l'Église de Scientologie influence effectivement la politique menée dans ces pays? La coopération au développement est-elle encore possible avec des pouvoirs publics qui adhèrent à cette doctrine?

06.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en néerlandais*): Le rapport de la Sûreté de l'État n'a été remis qu'aux ministres des Affaires étrangères et de l'Intérieur. J'ai été informé de la teneur de ce document selon lequel l'Église de Scientologie infiltrerait les communautés congolaise et rwandaise de Bruxelles pour prendre pied au Congo et au Rwanda.

La politique belge en matière de coopération au développement entretient un dialogue systématique avec les pays partenaires. Nous considérons cependant ces derniers comme des États souverains.

Une chose est de soupçonner l'église de Scientologie de vouloir influencer certains régimes politiques, une tout autre chose est de présumer que lesdits régimes adhèrent réellement aux enseignements de cette secte. En outre, la coopération au développement ne saurait être

naar programma's ter eliminatie van de ergste vormen van kinderarbeid.

Ik wil wel altijd een verschil kunnen maken tussen interventies rond mensenrechten en interventies rond waardig en duurzaam werk in ontwikkelingslanden.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de opkomst van Scientology in Congo en Rwanda en de gevolgen hiervan voor de bilaterale ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15219)

06.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Volgens een rapport van de Staatsveiligheid zou Scientology aan een opmars bezig zijn in Congo en Rwanda. Er zouden zelfs banden zijn met de Rwandese president Kagame.

Is de minister op de hoogte van dit rapport? Zijn er inderdaad banden tussen Scientology en de Congolese en Rwandese overheden? Als Scientology het beleid in die landen effectief zou beïnvloeden, zal de minister die overheden daarop dan aanspreken? Is ontwikkelingssamenwerking nog wel mogelijk met overheden die deze leer aanhangen?

06.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Nederlands*): Het rapport van de Staatsveiligheid werd enkel bezorgd aan de ministers van Buitenlandse en Binnenlandse Zaken. Ik ben wel ingelicht over de inhoud ervan. Volgens het rapport zou Scientology de Congolese en Rwandese gemeenschap in Brussel infiltreren om voet aan de grond te krijgen in Congo en Rwanda.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking onderhoudt een systematische dialoog met de partnerlanden, die wij echter beschouwen als soevereine staten.

Van vermoedens dat Scientology regimes probeert te beïnvloeden naar de veronderstelling dat de regimes deze leer ook echt aanhangen, is een grote stap. Bovendien kan ontwikkelingssamenwerking niet gebruikt worden als instrument om de bevolking te treffen, door sancties te nemen tegen de

utilisée pour punir les populations en infligeant des sanctions à leurs gouvernements en raison de relations qu'ils sont supposés entretenir avec la Scientologie.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 à la CTB" (n° 15220)

07.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Dans le cadre des économies, la Coopération technique belge (CTB) doit renoncer à environ un cinquième de ses moyens, soit 40 millions d'euros. L'organisation 11.11.11 a déjà signalé que de nombreux projets étaient dès lors menacés.

Le ministre s'est-il concerté avec les administrateurs de la CTB au sujet de ces économies? La CTB bénéficiera-t-elle d'un accompagnement destiné à l'aider à réaliser ces économies le plus efficacement possible?

07.02 Jean-Pascal Labille, ministre (en néerlandais): Le budget de la CTB s'élevait à 307,2 millions d'euros en 2012 et il s'élèvera à 263,7 millions d'euros en 2013. Ce budget est financé par le biais de différentes allocations de base imputées au budget de la Coopération au développement et, dans une mesure minimale, par le biais de services internationaux.

Il n'est pas exact que la CTB devra renoncer à un cinquième de ses moyens en 2013. La diminution de ses ressources concerne essentiellement l'allocation de base "frais opérationnels", qui baissera de 240 millions d'euros en 2012 à 200 millions d'euros en 2013. Ces frais opérationnels couvrent l'exécution des projets et des programmes qui relèvent de l'article 5 de la loi relative à la création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public, article qui régit la coopération bilatérale directe.

La CTB est confrontée à un retard considérable dans l'exécution des projets, notamment en raison des problèmes de sécurité en Afrique de l'Ouest, en raison d'un retard dans le lancement des programmes en République démocratique du Congo et au Rwanda et en raison de la modification de la loi relative à l'exécution nationale qui n'a été adoptée que vers le milieu de l'année 2012.

La CTB n'a pas demandé à pouvoir utiliser la

regeringen wegens hun potentiële relatie met de Scientologykerk.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan BTC" (nr. 15220)

07.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Het Belgisch Ontwikkelingsagentschap BTC moet in het kader van de besparingen ongeveer een vijfde van zijn middelen of 40 miljoen euro afstaan. De organisatie 11.11.11 stelde al dat heel wat projecten hierdoor in grote onzekerheid verkeren.

Heeft de minister over deze besparingen een gesprek gehad met de bestuurders van het BTC? Zal aan het BTC de nodige begeleiding geboden worden om deze besparingen op de meest efficiënte wijze door te voeren?

07.02 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands): De begroting van het BTC bedroeg 307,2 miljoen euro in 2012 en 263,7 miljoen euro in 2013. Betrokken begroting wordt gefinancierd via verschillende basisallocaties op de begroting Ontwikkelingssamenwerking en in minieme mate via internationale diensten.

Het is niet correct dat het BTC in 2013 een vijfde van zijn middelen moet afstaan. De daling situeert zich voornamelijk op de basisallocatie operationele kosten, die daalt van 240 miljoen euro in 2012 naar 200 miljoen euro in 2013. Die operationele kosten dekken de uitvoering van de projecten en programma's onder artikel 5 van de wet tot oprichting van het BTC, directe bilaterale samenwerking.

Het BTC wordt geconfronteerd met een aanzienlijke vertraging van de uitvoering van de projecten, onder meer wegens de veiligheidsproblematiek in West-Afrika, de vertraging in het opstarten van de programma's in de Democratische Republiek Congo en Rwanda en de wetswijziging inzake nationale uitvoering die pas midden 2012 werd goedgekeurd.

Het BTC heeft de vierde schijf van de begroting

quatrième tranche du budget 2012, soit environ 60 millions d'euros, de sorte qu'en 2012, les dépenses se limiteront à 201 millions d'euros, à savoir 180 000 euros pour les trois premiers trimestres de 2012 et un solde de 21 millions d'euros de 2011.

Il a été décidé, lors de la réunion du comité de gestion mixte du 22 novembre 2012 où étaient représentées la CTB, la Direction générale Coopération au développement et la cellule stratégique Coopération au développement, que le montant des coûts opérationnels serait limité à 200 millions d'euros pour 2013. Le budget approuvé par le conseil d'administration le 17 décembre 2012 est conforme à cette décision et au montant inscrit au projet de budget des dépenses 2013.

Aucun projet en cours ne sera dès lors remis en question à la suite de cette mesure. Dans le pire des cas, le lancement d'un nombre restreint de nouveaux projets pourrait être quelque peu retardé.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 au PNUD" (n° 15221)
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 au Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme" (n° 15222)
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la réduction de la contribution 2013 à l'UNICEF" (n° 15223)
- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les économies supplémentaires prévues dans le budget de la DGD, notamment en matière de collaboration multilatérale" (n° 15228)
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la diminution des contributions volontaires aux organisations internationales de santé" (n° 15643)
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur

2012 – zo'n 60 miljoen euro – niet opgevraagd zodat de uitgaven in 2012 zich zullen beperken tot 201 miljoen euro, met name 180.000 euro voor de drie eerste trimesters van 2012 en een saldo van 21 miljoen euro van 2011.

Op het gemengde beheerscomité van 22 november 2012 tussen het BTC, de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en de beleidscel Ontwikkelingssamenwerking werd overeengekomen dat het bedrag van de operationele kosten voor 2013 zal worden beperkt tot 200 miljoen euro. De begroting die door de raad van bestuur op 17 december 2012 werd goedgekeurd, is conform met deze beslissing en met het bedrag dat staat ingeschreven in het ontwerp van uitgavenbegroting 2013.

Er zullen door deze maatregel dus geen lopende projecten in onzekerheid geraken. In het slechtste geval zou de opstart van een beperkt aantal nieuwe projecten enigszins kunnen worden vertraagd.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan het UNDP" (nr. 15221)
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan het Global Fund to fight Aids, Tuberculosis and Malaria" (nr. 15222)
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verminderde bijdrage in 2013 aan UNICEF" (nr. 15223)
- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de geplande extra besparingen in de begroting voor de DGD onder meer inzake multilaterale samenwerking" (nr. 15228)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de daling van de vrijwillige bijdrage aan de internationale gezondheidsorganisaties" (nr. 15643)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote

"la diminution des contributions volontaires aux organisations internationales de santé" (n° 15674)

08.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Quelques mois après la décision de réaliser une économie de 100 millions d'euros dans le domaine de la coopération au développement, il s'avère que le gouvernement fédéral octroiera près de 10 millions d'euros de moins au Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD). Le ministre a-t-il déjà pris contact avec le PNUD? Est-il disposé à discuter personnellement de l'incidence de ces économies sur la politique internationale?

La situation est quasiment la même en ce qui concerne le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme (GFATM). Pourquoi réaliser des économies dans le domaine de la santé, à l'échelle tant bilatérale qu'internationale? Le ministre soutiendra-t-il d'autres initiatives en faveur de la santé dans les pays en développement?

L'aide octroyée à l'Unicef sera également amputée de 9 millions d'euros. Au cours des débats sur la nouvelle loi relative à la Coopération au Développement, le ministre Paul Magnette a toutefois souligné l'importance des droits de l'enfant, que l'on visera toujours à généraliser partout dans le monde. Pourquoi dès lors des économies aussi importantes sur les contributions versées aux organisations pour la protection des droits de l'enfant? Le ministre a-t-il une idée des conséquences de ces mesures d'économie?

La Direction générale de la Coopération au développement et de l'Aide humanitaire annonce 1 million d'euros d'économies dans la rubrique des évaluations, 40 millions d'euros dans celle des programmes relatifs aux pays, 45,5 millions d'euros dans le secteur de la coopération multilatérale et 13,5 millions d'euros dans celui de l'aide humanitaire. En matière de coopération multilatérale, il est permis d'affirmer que nous laissons quelque peu tomber nos partenaires internationaux.

Quelles sont les économies concrètement réalisées? Le gouvernement entend-il privilégier la coopération bilatérale au détriment de la coopération multilatérale? Quels critères ont été appliqués pour fixer le montant des économies à réaliser? Les représentants de l'échelon multilatéral ont-ils été préalablement consultés?

08.02 Georges Dallemagne (cdH): Le budget de la Coopération au développement de 2013 prévoit

Steden, over "de verlaging van de vrijwillige bijdragen aan internationale gezondheidsorganisaties" (nr. 15674)

08.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Enkele maanden na de beslissing om 100 miljoen te besparen op ontwikkelingssamenwerking blijkt dat het United Nations Development Programme (UNDP) ongeveer 10 miljoen euro minder zal ontvangen van de federale overheid. Heeft de minister hierover reeds contact gehad met het UNDP? Zal de minister persoonlijk bereikbaar zijn om de impact van die besparingen op het internationale beleid te bespreken?

Nagenoeg hetzelfde gebeurt bij het Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria (GFATM). Waarom wordt er bespaard op gezondheid, zowel op bilateraal als op internationaal niveau? Zal de minister andere initiatieven steunen die de bevordering van een goede gezondheid in de ontwikkelingslanden promoten?

Ook Unicef zal 9 miljoen euro minder ontvangen. Tijdens de debatten omtrent de nieuwe wet op de ontwikkelingssamenwerking zei minister Paul Magnette nochtans dat de kinderrechten heel belangrijk zijn en dat de veralgemening ervan overal ter wereld steeds zal worden nagestreefd. Waarom wordt er dan zoveel bespaard op de bijdrage aan de organisatie die de naleving van de kinderrechten beschermt? Heeft de minister zicht op de gevolgen van die besparingen?

Bij de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp verwacht men een besparing van 1 miljoen euro bij de evaluaties, 40 miljoen euro bij de landenprogramma's, 45,5 miljoen euro bij de multilaterale samenwerking en 13,5 miljoen euro bij de humanitaire hulp. Inzake multilaterale samenwerking laten wij onze internationale partners dus tot op een zeker niveau in de steek.

Om welke concrete besparingen gaat het? Is voor de regering de multilaterale samenwerking in belang verminderd tegenover de bilaterale samenwerking? Op basis waarvan werd het besparingsbedrag bepaald? Heeft men vooraf de afgevaardigden van het multilaterale niveau geconsulteerd?

08.02 Georges Dallemagne (cdH): De begroting 2013 van Ontwikkelingssamenwerking

une diminution des dépenses en matière de coopération multilatérale à hauteur de 45,5 millions d'euros. La santé est un domaine important de notre coopération au développement et ce sont précisément les contributions volontaires à des organisations en pointe dans ce domaine qui sont diminuées.

Comment sont justifiées ces diminutions des contributions de la Belgique? Quel sera l'impact sur les programmes menés par ces institutions? Ne craignez-vous pas de mettre en danger des populations vulnérables?

08.03 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Vu la nécessité de respecter les engagements européens en matière budgétaire, le gouvernement a dû prendre des mesures d'économie qui concernent aussi le budget de la Coopération au développement. Les économies de mon budget pour 2013 sont celles-ci: coopération gouvernementale, 40 millions; coopération multilatérale, 30 millions; coopération humanitaire, 15 millions.

(*En néerlandais*) Il n'a pas été discuté préalablement de ces économies avec les organisations multilatérales.

Il est exact qu'une communication efficace est nécessaire. Les organisations partenaires recevront un courrier après l'adoption du projet de budget.

Je tiens à vous rappeler que les contributions que nous avons allouées aux organisations partenaires multilatérales ont augmenté considérablement ces dernières années. Ceci explique la diminution relativement importante de ces contributions aujourd'hui, alors que le budget est mis sous pression. Les économies ne visent pas une organisation en particulier. Des choix ont dû être opérés.

Nous avons été confrontés à une décision difficile. Il a été tenu compte de l'importance relative de la contribution belge dans l'ensemble des moyens alloués par la communauté des pays donateurs à une organisation. Rapportée au budget total du PNUD, de 5 milliards de dollars, l'incidence n'est évidemment pas si importante.

(*En français*) En cinq ans, la Belgique a doublé sa contribution au PNUD, dont les activités sont, pour nous, prioritaires. On a atteint 47,5 millions en 2012.

Après son récent quadruplement (18,8 millions),

voorziet in een vermindering van de uitgaven op het stuk van de multilaterale samenwerking met een bedrag van 45,5 miljoen euro. Hoewel de gezondheidszorg een speerpunt van onze ontwikkelingssamenwerking is, wordt er nu gesnoeid in de vrijwillige bijdragen aan organisaties die precies op dat vlak aan de spits staan.

Hoe vallen die verminderde bijdragen van België te rechtvaardigen? Welke impact zal een en ander hebben op de programma's van die instellingen? Vreest u niet dat kwetsbare bevolkingsgroepen daardoor in gevaar zullen komen?

08.03 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Om de budgettaire verplichtingen ten aanzien van de EU na te kunnen komen heeft de regering bezuinigingsmaatregelen moeten nemen, die ook gevolgen hebben voor de begroting van Ontwikkelingssamenwerking. Op mijn budget 2013 werden er de volgende besparingen doorgevoerd: gouvernementale samenwerking: 40 miljoen euro; multilaterale samenwerking: 30 miljoen euro; humanitaire samenwerking: 15 miljoen euro.

(*Nederlands*) Deze besparingen werden niet voorafgaand besproken met de multilaterale organisaties.

Het klopt dat een goede communicatie noodzakelijk is. De partnerorganisaties zullen, na de goedkeuring van de ontwerpbegroting, hierover een brief ontvangen.

Ik wil eraan herinneren dat de bijdragen aan onze multilaterale partnerorganisaties de laatste jaren sterk zijn gestegen. Daarom is er nu, met een begroting onder druk, een relatief belangrijke vermindering. De besparingen viseren geen enkele organisatie. Er moesten keuzes gemaakt worden.

Dit was een moeilijke beslissing. Er werd rekening gehouden met de relatieve grootte van de Belgische bijdrage in het totaal van de middelen die de donorgemeenschap aan deze organisatie geeft. Op het totale UNDP-budget van 5 miljard dollar is de impact uiteraard niet zo groot.

(*Frans*) In vijf jaar tijd is de Belgische bijdrage aan UNDP, dat voor ons een prioritaire rol vervult, verdubbeld. In 2012 ging het om een bedrag van 47,5 miljoen euro.

Nadat onze bijdrage aan UNICEF recentelijk werd

notre contribution à l'UNICEF sera réduite sans signifier notre désintérêt pour son champ de compétences.

(En néerlandais) L'enseignement est toutefois notre priorité. Dans le cadre du partenariat mondial pour l'éducation, la Coopération belge au développement a décidé de porter son aide de 6 à 9 millions d'euros annuels jusqu'en 2015. Le secteur de la santé reste également prioritaire à nos yeux. Nous sommes actifs dans 12 de nos 18 pays partenaires. Sur le plan international multilatéral, le budget d'ONUSIDA a été augmenté pour 2013 afin de compenser partiellement les économies réalisées en 2012, et ce alors que les allocations de base fournies par d'autres organisations partenaires ont été revues proportionnellement à la baisse.

(En français) Pour respecter nos engagements découlant de la déclaration sur l'efficacité de l'aide, l'aide belge aux organisations internationales se fait essentiellement sous forme de contribution aux ressources générales des organisations. La Belgique n'évalue pas elle-même l'impact des diminutions budgétaires, mais utilise les outils de suivi et d'évaluation des organisations elles-mêmes.

L'impact de la diminution ne pourra se voir que si l'ensemble des résultats des organisations venait à souffrir, ce qui n'est pas nécessairement le cas. En effet, la Belgique plaide pour que les pays émergents contribuent davantage à l'allègement du fardeau des pays les moins avancés, pour davantage d'efficacité et de réduction des coûts administratifs et pour que les organisations focalisent leurs priorités sur leur mandat.

(En néerlandais) Certes, les besoins sont loin d'être couverts à l'échelle mondiale et la Belgique espère pouvoir rapidement revoir sa contribution à la hausse de manière à encore mieux protéger les populations les plus vulnérables qu'avant la crise. Ces économies ne modifient en outre rien au dialogue politique et stratégique que nous entretenons avec nos organisations partenaires.

08.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Je suis parfaitement consciente de la nécessité de procéder à des économies, mais je persiste à penser qu'elles se font sur le dos des plus vulnérables et de ceux incapables de se révolter.

08.05 Georges Dallemagne (cdH): Je vous félicite de contribuer ainsi aux ressources générales de ces organisations internationales. Leur efficacité et

verviervoudigd (tot 18,8 miljoen euro), moet ze nu worden ingekrompen, wat natuurlijk niet betekent dat het actieterrein van die organisatie voor ons minder belangrijk is geworden.

(Nederlands) We geven wel prioriteit aan onderwijs. Voor het *global partnership for education* heeft de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn steun opgedreven van 6 naar jaarlijks 9 miljoen euro tot 2015. Ook de gezondheidssector blijft een prioriteit. We zijn actief in 12 van de 18 partnerlanden. Voor 2013 wordt op internationaal multilateraal vlak het budget voor UNAIDS verhoogd om gedeeltelijk te compenseren voor de bezuinigingen van 2012, terwijl de basisallocaties van andere partnerorganisaties evenredig werden verminderd.

(Frans) Om onze verbintenissen ingevolge de Verklaring van Parijs over de doeltreffendheid van de hulp na te komen, wordt de Belgische steun aan internationale organisaties hoofdzakelijk in de vorm van een bijdrage aan de algemene middelen van de organisaties toegekend. België evalueert de impact van de begrotingsbeperkingen niet zelf, maar gebruikt de follow-up- en evaluatie-instrumenten van de organisaties.

De impact van de besparingen zal alleen zichtbaar worden als de gezamenlijke resultaten van de organisaties verslechteren, wat niet noodzakelijk het geval zal zijn. België pleit immers voor een grotere bijdrage van de groeilanden aan de schuldenverlichting voor de minst ontwikkelde landen, voor meer efficiency en een vermindering van de administratieve kosten, en voor de afstemming van de prioriteiten van de organisaties op hun mandaat.

(Nederlands) Alle behoeften in de wereld zijn natuurlijk nog niet gedekt. België hoopt om snel meer te kunnen bijdragen, zodat kwetsbare bevolkingsgroepen nog beter gedekt zouden zijn dan voor de crisis. Deze besparing verandert ook niets aan de politieke en strategische dialoog met onze partnerorganisaties.

08.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Ik besef dat besparingen nodig zijn. Ik blijf echter het gevoel hebben dat er wordt bespaard op de meest kwetsbaren en op wie niet kan protesteren.

08.05 Georges Dallemagne (cdH): Het is een goede zaak dat u op die wijze een bijdrage levert aan de algemene werkingsmiddelen van de

leur complémentarité avec d'autres organisations devraient être évaluées par des outils européens, tels que ceux qui existent pour la coopération bilatérale et la coopération non gouvernementale.

Je reste inquiet car l'Organisation mondiale de la santé, le Fonds mondial de lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme et le Programme des Nations Unies sur le VIH/sida subissent tous les trois un impact négatif.

La lutte contre le sida n'est pas gagnée: elle n'est qu'au milieu du gué, il ne faut pas relâcher l'effort. Elle doit faire partie des priorités thématiques de la Belgique.

08.06 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): La Belgique ne pouvant effectuer seule un tel suivi, la réflexion se fera au niveau européen.

Malgré les contraintes budgétaires je resterai attentif à la situation, puisque le sida n'est malheureusement pas mort. Si des moyens existent, je veillerai à ce qu'ils soient à nouveau alloués aux problèmes cruciaux.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le coût de l'aide humanitaire belge à l'action militaire française contre l'avancée des rebelles au Mali" (n° 15224)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "la situation humanitaire au Mali" (n° 15420)
- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Mali" (n° 15421)

09.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Deux avions C-130 et deux hélicoptères sont déployés en soutien de l'action militaire française au Mali.

Le Mali est l'un de nos pays partenaires en matière de coopération au développement. Le gouvernement a souligné qu'une aide humanitaire serait déployée parallèlement à l'action militaire.

internationale organisations. Hun doeltreffendheid en complementariteit met andere organisaties zouden moeten worden geëvalueerd met behulp van Europese instrumenten, zoals die welke al bestaan voor de bilaterale en de niet-gouvernementele samenwerking.

Ik blijf me zorgen maken omdat er bezuinigd wordt op onze bijdrage aan de Wereldgezondheidsorganisatie, het Wereldfonds voor de bestrijding van aids, tuberculose en malaria en het VN-Programma voor hiv/aids.

De strijd tegen aids is nog niet gestreden: we zijn slechts halverwege en we mogen de teugels niet laten vieren. Die strijd moet een thematische prioriteit van België blijven.

08.06 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Aangezien België zo'n opvolging niet op zijn eentje kan uitvoeren, zal de reflectie op Europees niveau georganiseerd worden.

Ondanks het strakke begrotingskader zal ik de situatie op de voet blijven volgen, want aids is helaas nog niet uitgeroeid. Als er middelen vrijkomen, zal ik ervoor zorgen dat ze opnieuw worden ingezet om cruciale problemen aan te pakken.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het kostenplaatje van de Belgische humanitaire steun aan de Franse militaire actie tegen de opmars van de rebellen in Mali" (nr. 15224)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "de humanitaire situatie in Mali" (nr. 15420)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de samenwerking met Mali" (nr. 15421)

09.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Ons land steunt de Franse militaire actie in Mali met twee C-130 vliegtuigen en twee helikopters.

Mali is een van onze partnerlanden voor ontwikkelingssamenwerking. De regering benadrukte dat deze militaire actie gepaard zou gaan met humanitaire ondersteuning. Wat is het

Quel est le coût de la mission humanitaire au Mali et sera-t-elle financée par la Coopération au développement?

09.02 Georges Dallemagne (cdH): Les opérations militaires au Mali ont provoqué le déplacement de plusieurs dizaines de milliers de personnes en quelques semaines. Les acteurs humanitaires s'inquiètent de l'accès limité au nord du pays, où les besoins seraient importants. Avant ces opérations, plus de deux millions de personnes souffraient d'insécurité alimentaire au Mali; 660 000 enfants sont menacés de malnutrition aiguë, plus de 200 000 personnes sont déplacées dans le pays et un million et demi de personnes sont menacées par des épidémies liées au manque d'eau.

Les acteurs humanitaires ont demandé 370 millions de dollars pour 2013 dans le cadre du processus d'appel consolidé. Un faible pourcentage de cette somme a été obtenu.

La Chambre a demandé d'envisager un volet humanitaire au profit des populations locales déplacées et victimes du conflit malien. Combien la Belgique a-t-elle consacré à cette aide? Dans quels domaines et via quels acteurs? Quel est le degré de coordination internationale et européenne?

09.03 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Dès mars 2012, des projets en cours dans le nord du Mali ont été suspendus pour des raisons de sécurité. Les appuis institutionnels ont été gelés. Cependant, la Belgique n'a modifié son soutien ni aux projets de la société civile, ni à l'aide humanitaire. En matière de coopération gouvernementale, les activités au bénéfice direct de la population ont repris en mai 2012.

Le solde des projets arrêtés dans le nord sera versé aux PIC en cours. La préparation d'une programmation a été suspendue. La Belgique envisage une programmation conjointe avec l'Union européenne et joue la cohérence avec les autres bailleurs de fonds pour toute reprise des activités.

(*En néerlandais*) En 2012, notre pays a réservé 650 000 euros pour l'aide humanitaire au Mali, sommes versées à Médecins du Monde et au Programme alimentaire mondial (PAM) des Nations Unies. Pour l'ensemble de la région sahélienne, en 2012, la Belgique a donné 2 millions d'euros au

kostenplaatje van de humanitaire missie in Mali? Zal deze missie gefinancierd worden door Ontwikkelingssamenwerking?

09.02 Georges Dallemagne (cdH): De militaire operaties in Mali hebben in enkele weken tienduizenden mensen uit hun huizen verdreven. De humanitaire organisaties maken zich zorgen over de beperkte toegankelijkheid van het noorden van het land, waar de nood het hoogst zou zijn. Vóór het begin van die operaties hadden ruim 2 miljoen personen in Mali met voedselonzekerheid te kampen; 660.000 kinderen worden bedreigd door acute ondervoeding, meer dan 200.000 Malinezen zijn ontheemd, en anderhalf miljoen personen worden bedreigd door epidemieën die het gevolg zijn van een gebrek aan water.

Voor 2013 vroegen de humanitaire organisaties via een *Consolidated Appeal Process* om 370 miljoen dollar. Slechts een klein deel van die som werd toegezegd.

De Kamer heeft gevraagd een humanitaire component te overwegen in het belang van de lokale en ontheemde bevolkingsgroepen die het slachtoffer zijn van het Malinese conflict. Hoeveel heeft België uitgetrokken voor die hulp? Welke domeinen zal ze bestrijken en via welke actoren zal ze geboden worden? In hoeverre wordt de hulp gecoördineerd op Europees en internationaal vlak?

09.03 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Sinds maart 2012 zijn lopende projecten in Noord-Mali uit veiligheidsoverwegingen opgeschort. De institutionele hulp werd bevroren. België heeft evenwel niets veranderd aan de ondersteuning van de projecten van de civiele samenleving of van de humanitaire hulp. Wat de gouvernementele samenwerking betreft, werden in mei 2012 de activiteiten die de bevolking rechtstreeks ten goede komen, opnieuw opgestart.

Het saldo van de projecten die in het noorden werden stopgezet, zal weer beschikbaar zijn voor de lopende ISP's. Van één programma werd de voorbereiding opgeschort. België overweegt een programma op poten te zetten in samenwerking met de Europese Unie en zit op één lijn met de andere donoren voor wat een hervatting van de activiteiten betreft.

(*Nederlands*) Ons land heeft voor 2012 650.000 euro uitgetrokken voor humanitaire hulp aan Mali. Dat bedrag gaat naar Dokters van de Wereld en het Wereldvoedselprogramma (WFP) van de VN. Voor de hele Sahel schonk ons land in 2012 2 miljoen euro aan WFP en UNICEF.

PAM et à l'UNICEF.

Il ne faut pas oublier les fonds flexibles financés à concurrence de 53,5 millions d'euros. Cette somme est répartie entre les fonds d'urgence spéciaux du PAM, de l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO) et du Bureau de la coordination des affaires humanitaires (BCAH) des Nations Unies. Cet instrument de financement permet à la Belgique de ne pas financer elle-même les interventions en situation de crise, mais donne à ses partenaires la possibilité d'intervenir dans n'importe quelle crise humanitaire. La réactivité est d'autant plus grande.

(En français) En matière de coordination européenne, le cas du Mali est discuté dans le cadre du COHAFA (Groupe de travail du Conseil de l'Union européenne sur l'aide humanitaire et alimentaire). Le sommet informel de lundi et mardi à Dublin va se pencher sur le sujet. La Belgique veut renforcer la division du travail entre États membres de l'Union européenne pour consolider l'action humanitaire sur place.

09.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Se peut-il que le montant de 650 000 euros soit dépassé?

09.05 Georges Dallemagne (cdH): On aurait débloqué 650 000 euros pour "Médecins du Monde" et le WFP en 2012, mais le gouvernement a-t-il pris une initiative humanitaire pour le Mali?

09.06 Jean-Pascal Labille, ministre (en français): Je dois me renseigner. Deux millions d'euros ont été dégagés pour le Sahel. Les aides aux ONG et au Mali ont été poursuivies. Le Sud bénéficiera des budgets du Nord avant de pouvoir développer là les projets prévus.

09.07 Georges Dallemagne (cdH): Vu la conférence des donateurs à Berlin, la réponse m'intéresserait.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le soutien financier de la Belgique au tribunal spécial du Sénégal pour la poursuite de l'ancien dictateur tchadien Hissène Habré" (n° 15225)

Daarnaast zijn er ook flexibele fondsen gefinancierd voor een bedrag van 53,5 miljoen euro. Dat wordt verdeeld onder de speciale noodfondsen van het WFP, de Food and Agriculture Organisation (FAO) en de Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OHCA) van de VN. Deze vorm van financiering houdt in dat België niet zelf in crisissen financiert, maar zijn partners de mogelijkheid geeft om tussen te komen in om het even welke humanitaire crisis. Hierdoor kan er veel sneller gereageerd worden.

(Frans) Op het Europese niveau worden de acties met betrekking tot Mali besproken in de COHAFA (Working Party on Humanitarian Aid and Food Aid). Mali staat ook op de agenda van de informele top die maandag en dinsdag zal plaatsvinden in Dublin. België pleit voor een goede taakverdeling tussen de EU-lidstaten met het oog op een geconsolideerde humanitaire actie ter plaatse.

09.04 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Is het mogelijk dat het bedrag van 650.000 euro overschreden wordt?

09.05 Georges Dallemagne (cdH): Er zou in 2012 een bedrag van 650.000 euro vrijgemaakt zijn voor Dokters van de Wereld en het WFP, maar heeft de regering sinds het uitbreken van de crisis nog een humanitair initiatief genomen voor Mali?

09.06 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Ik moet dat navragen. Er werd 2 miljoen euro vrijgemaakt voor de Sahel. De hulpverlening aan de ngo's en aan Mali wordt voortgezet. De middelen die bedoeld waren voor het noorden zullen naar het zuiden gaan, tot de in het noorden geplande projecten er kunnen worden uitgevoerd.

09.07 Georges Dallemagne (cdH): In het licht van de donorconferentie die vandaag in Berlijn wordt gehouden, had ik graag een antwoord gekregen op die vraag.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de financiële steun van België aan het speciale tribunaal in Senegal voor de vervolging van de voormalige Tsjadische dictator Hissène Habré" (nr. 15225)

10.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): L'ancien dictateur du Tchad Hissène Habré, accusé de crimes contre l'humanité, doit comparaître dans le courant de ce mois devant un tribunal spécial au Sénégal. Ce tribunal a été institué sous la direction de l'Union africaine. Il semble que la Belgique y a également apporté son appui.

Quel est le montant de cette aide? Cette somme est-elle prise en charge par le département de la Coopération au développement dans le cadre de l'aide à la mise en place de l'administration? Fournissons-nous également un appui logistique ou administratif? Le ministre dispose-t-il d'informations supplémentaires sur les caractéristiques institutionnelles et constitutionnelles de ce tribunal et sur la durée du procès Habré?

10.02 Jean-Pascal Labille, ministre (en néerlandais): Le 22 août 2012, un accord a été conclu entre l'Union africaine et le Sénégal pour la création de Chambres africaines extraordinaires au sein de la justice sénégalaise pour la poursuite des délits internationaux commis au Tchad entre 1982 et 1990. Il s'agit d'une initiative unique: la coopération entre l'Union africaine et le Sénégal prendra fin après qu'un jugement définitif aura été prononcé.

L'aide belge s'inscrit dans le cadre d'un accord de financement commun conclu avec toutes les parties: le Sénégal, l'Union africaine, l'Union européenne, le Tchad, l'Allemagne, la Belgique, la France, le Luxembourg, les Pays-Bas, les États-Unis et la Suisse. La Belgique contribue à concurrence de 500 000 euros à charge du budget consacré à la construction de la paix du SPF Affaires étrangères et Coopération au Développement. Nous n'offrons pas de soutien logistique ou administratif mais notre pays se tient à la disposition du Sénégal pour coopérer à l'enquête.

Il ne sera possible d'estimer la durée du procès qu'à partir du moment où les magistrats chargés de l'instruction auront réalisé des progrès significatifs.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le nouvel accord de coopération conclu avec la République démocratique du Congo en matière de coopération au développement" (n° 15226)

10.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Deze maand moet de voormalige Tsjadische dictator Hissène Habré, die wordt beschuldigd van misdaden tegen de menselijkheid, voor een speciaal tribunaal in Senegal verschijnen. Dat tribunaal werd opgericht onder leiding van de Afrikaanse Unie. Ook België zou financiële steun hebben gegeven.

Over welk bedrag spreken we? Is dit bedrag voor rekening van Ontwikkelingssamenwerking in het kader van steun aan de uitbouw van het overheidsapparaat? Leveren wij ook logistieke of administratieve steun? Heeft de minister meer informatie over de institutionele en grondwettelijke kenmerken van dit tribunaal en over de duur van het proces-Habré?

10.02 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands): Op 22 augustus 2012 werd een akkoord gesloten tussen de Afrikaanse Unie en Senegal over de oprichting van Afrikaanse buitengewone kamers binnen het Senegalese gerecht voor de vervolging van de internationale misdaden in Tsjad van 1982 tot 1990. Het gaat om een eenmalig initiatief: na de definitieve uitspraak vervalt de samenwerking tussen de Afrikaanse Unie en Senegal.

De Belgische steun kadert in een gemeenschappelijk financieringsakkoord met alle partijen: Senegal, de Afrikaanse Unie, de EU, Tsjad, Duitsland, België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland, de Verenigde Staten en Zwitserland. België geeft 500.000 euro uit het budget voor vredesopbouw van de FOD Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking. Wij bieden geen logistieke of administratieve steun, maar ons land houdt zich wel ter beschikking van Senegal om mee te werken bij het onderzoek.

Een schatting over de duur van de zaak is pas mogelijk wanneer de onderzoeksmagistraten de nodige vooruitgang zullen hebben geboekt.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het nieuwe samenwerkingsakkoord met DR Congo inzake ontwikkelingssamenwerking" (nr. 15226)

11.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Le ministre intégrera-t-il les soins de santé au nouveau programme de coopération avec la République démocratique du Congo (RDC)? Le programme actuel s'achève en effet en 2013. Le ministre a-t-il déjà été approché par d'autres donateurs ou d'autres ONG? Les préparatifs relatifs au nouveau programme de coopération ont-ils été lancés?

11.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en néerlandais*): L'ancien ministre de la Coopération au développement Charles Michel a décidé à l'époque que les soins de santé ne devaient plus faire partie des programmes de coopération avec la RDC et ce à la demande explicite, en décembre 2009, du ministre congolais de la coopération internationale et régionale. Dans ce domaine, il y a pas moins de vingt donateurs différents en activité en RDC, notamment la Commission européenne et plusieurs États membres de l'Union européenne. Il s'agit également du principal secteur prioritaire de la coopération non gouvernementale belge.

Le programme de coopération indicatif actuel prévoit un montant de 21 millions d'euros pour éviter une sortie trop brutale du secteur des soins de santé. Ces fonds ont déjà été utilisés pour favoriser l'utilisation de médicaments génériques et soutenir les zones de santé à Kisangani et dans le Bas-Congo. Pour l'instant, le budget est intégralement affecté.

En collaboration avec la Commission européenne, nous préparons un projet pour soutenir le ministère de la Santé publique.

Aucune date d'ouverture des négociations relatives au nouveau programme de coopération indicatif avec la RDC n'a été fixée. Je me rendrai sans doute dans le pays au mois de mars.

L'exécution du programme actuel pourrait être retardée. Dans le cadre des négociations, les partenaires congolais doivent formuler des propositions concernant le secteur des soins de santé dans l'optique du prochain programme de coopération.

Si cela s'avère nécessaire, nous consacrerons une attention particulière à la manière dont le secteur congolais des soins de santé est géré ainsi qu'aux mesures prises dans ce secteur par Kinshasa. La RDC devra, en tant que pays partenaire de la Belgique, assumer davantage de responsabilités en la matière car la Belgique n'entend pas perpétuer une coopération de substitution.

11.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Zal de minister gezondheidszorg opnemen in het nieuwe samenwerkingsprogramma met de Democratische Republiek Congo (DRC)? Het huidige programma loopt immers af in 2013. Werd de minister daartoe al benaderd door andere donoren of ngo's? Zijn de voorbereidingen voor het nieuwe samenwerkingsprogramma opgestart?

11.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Nederlands*): Voormalig minister van Ontwikkelingssamenwerking Charles Michel heeft destijds beslist om de gezondheidszorg uit de samenwerkingsprogramma's met de DRC te halen en dit op expliciete vraag van de Congolese minister van internationale en regionale samenwerking in december 2009. In dit domein zijn in de DRC niet minder dan twintig verschillende donoren actief, waaronder de Europese Commissie en meerdere Europese lidstaten. Het is ook de belangrijkste prioritaire sector van de Belgische niet-gouvernementele samenwerking.

In het huidige indicatieve samenwerkingsprogramma is een bedrag van 21 miljoen euro ingeschreven, om een al te bruuske uitstap uit de gezondheidssector te vermijden. Dat geld werd al gebruikt voor de bevordering van het gebruik van generische geneesmiddelen en de ondersteuning van gezondheidszones in Kisangani en Bas-Congo. Momenteel wordt het volledige budget aangewend.

Met de Europese Commissie bereiden we een project voor ter ondersteuning van het ministerie van Volksgezondheid.

Er is nog geen aanvangsdatum gepland voor de onderhandelingen over het nieuwe indicatieve samenwerkingsprogramma met de DRC. In maart zal ik vermoedelijk naar het land afreizen.

De uitvoering van het huidige programma kan vertraging oplopen. In de onderhandelingen moet de Congolese partner voorstellen doen met betrekking tot de gezondheidssector, ter voorbereiding van het volgende samenwerkingsprogramma.

Indien nodig zullen we bijzondere aandacht besteden aan de *governance* van de Congolese gezondheidssector en aan de maatregelen van de Congolese overheid in dit raam. Het partnerland zal hier zelf meer verantwoordelijkheid moeten nemen, omdat België niet aan substitutiecoöperatie wil blijven doen.

Lors de chaque intervention, la coopération belge au développement discutera avec tous les partenaires des modalités de désengagement de l'intervention décidée. La Coopération au développement n'a pas encore été sollicitée par d'autres pays donateurs en vue d'inscrire à nouveau les soins de santé dans le programme bilatéral. Toutefois, plusieurs ONG belges ont déjà préconisé à mes prédécesseurs d'octroyer de nouveau aux soins de santé un statut prioritaire au sein de ce programme. Dans la répartition des tâches dont l'Europe est convenue, le nombre de secteurs par pays a été limité à deux mais, en Afrique centrale, il a été limité à trois.

Le **président**: Des études de la Banque africaine de développement montrent que, dans le passé, on a beaucoup trop investi dans le social en Afrique et pas assez dans l'infrastructure. Il faut concentrer tous les efforts sur les secteurs prioritaires pour les États.

11.03 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): En effet, il ne faut pas seulement construire un hôpital, mais il faut aussi l'approvisionner en ressources humaines et permettre à la population d'avoir accès à des soins de santé.

Le **président**: Il faut également assurer l'électrification. Au Congo, beaucoup d'hôpitaux n'ont pas accès à l'électricité.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les économies supplémentaires prévues dans le budget de la DGD, notamment en matière d'évaluations" (n° 15229)

12.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Le budget 2013 de la Coopération au développement est drastiquement réduit: 1 million d'euros pour les évaluations, 40 millions pour les programmes-pays, 45,5 millions pour la coopération multilatérale et 13,5 millions pour l'aide humanitaire.

Les économies me paraissent contre-productives en ce qui concerne les évaluations car celles-ci permettent de suivre les résultats de la coopération et en augmentent l'efficacité puisque les dépenses sont systématiquement évaluées et contrôlées.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking zal bij elke interventie met alle partners de modaliteiten bespreken van de afgesproken uitstap. Ontwikkelingssamenwerking is nog niet benaderd door andere donoren om de gezondheidszorg opnieuw op te nemen in het bilateraal programma, maar verschillende Belgische ngo's hebben al wel gepleit bij mijn voorgangers om de gezondheidszorg opnieuw als prioritair op te nemen. In de taakverdeling die Europa heeft afgesproken is het aantal sectoren per land beperkt tot twee, maar tot drie in Centraal-Afrika.

De **voorzitter**: Studies van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank tonen aan dat er in Afrika in het verleden veel te veel geïnvesteerd werd in het sociale en te weinig in de infrastructuur. Alle inspanningen moeten worden toegespitst op de sectoren die van prioritair belang zijn voor de betrokken staten.

11.03 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Inderdaad. Zo moet men niet alleen een ziekenhuis bouwen, maar het ook met het nodige personeel uitrusten en ervoor zorgen dat de bevolking toegang krijgt tot de gezondheidszorg.

De **voorzitter**: Men moet tevens de elektriciteitsvoorziening regelen. In de DRC zijn veel ziekenhuizen niet aangesloten op het elektriciteitsnet.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de geplande extra besparingen in de begroting voor de DGD, onder meer inzake evaluaties" (nr. 15229)

12.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): In de begroting 2013 voor Ontwikkelingssamenwerking wordt drastisch gesnoeid: 1 miljoen euro bij de evaluaties, 40 miljoen in de landenprogramma's, 45,5 miljoen bij de multilaterale samenwerking en 13,5 miljoen bij de humanitaire hulp.

De besparing bij de evaluaties lijkt mij contraproductief omdat deze de resultaten van de samenwerking controleren en zorgen voor een verhoogde efficiëntie doordat de uitgaven systematisch worden geëvalueerd en geanalyseerd.

Pourquoi économise-t-on aussi sur les évaluations? S'agit-il d'une mesure purement administrative ou le système lui-même va-t-il être adapté? Le ministre considère-t-il les évaluations comme un moyen d'accroître l'efficacité? Une meilleure répartition du budget – avec les moyens nécessaires aux évaluations – ne serait-elle pas bénéfique à l'exercice d'équilibre budgétaire, étant donné qu'elle permet d'identifier et de rectifier les doubles financements?

Waarom wordt er ook bespaard op de evaluaties? Is dit een louter administratieve ingreep of zal het systeem zelf worden aangepast? Beschouwt de minister de evaluaties als een middel om de efficiëntie te verhogen? Zou een betere verdeling van het budget – met de nodige middelen voor de evaluaties – de budgettaire evenwichtsoefening niet ten goede komen, aangezien zij dubbelfinancieringen opsporen en rechtzetten?

12.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): Les économies relatives à la Coopération au développement sont péniblement ressenties, mais elles sont équilibrées et justement réparties entre les différents programmes et bénéficiaires. Je suis favorable aussi à un système d'évaluations fort et efficace. La coupe sombre de 1 million d'euros dans le budget 2013 concerne les dépenses inhérentes à la participation à des évaluations internationales et non pas celles qui ont trait à la Coopération belge au développement. Conformément à la note de politique générale, une nouvelle loi instaurera un système d'évaluations harmonisé et certifié pour l'ensemble de la coopération bilatérale. Le nombre d'évaluations *ad hoc* de projets gouvernementaux de coopération pourra dès lors être limité. À l'heure actuelle, on en réalise une dizaine par an.

12.02 Minister **Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): De besparing op Ontwikkelingssamenwerking is pijnlijk, maar ze kwam op een evenwichtige manier tot stand en werd eerlijk verdeeld over de verschillende programma's en begunstigden. Ik sta overigens achter een sterk en efficiënt evaluatiesysteem. De vermindering van het budget met 1 miljoen euro in 2013 betreft de uitgaven voor deelname aan internationale evaluaties en dus niet voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Zoals in de algemene beleidsnota aangekondigd, zal een nieuwe wet een geharmoniseerd en gecertificeerd evaluatiesysteem instellen voor heel de bilaterale samenwerking. Daardoor zal het aantal ad-hocevaluaties van gouvernementele samenwerkingsprojecten kunnen worden beperkt. Nu worden er zo jaarlijks tien uitgevoerd.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

13 **Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les critères utilisés pour la reconnaissance des ONG au moyen d'un arrêté royal" (n° 15230)**

13 **Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de criteria voor de erkenning van ngo's door middel van een koninklijk besluit" (nr. 15230)**

13.01 **Ingeborg De Meulemeester (N-VA)**: La note de politique générale 2013 annonce l'intention du gouvernement de rédiger cette année l'arrêté royal sur les critères d'agrément des ONG.

13.01 **Ingeborg De Meulemeester (N-VA)**: In de beleidsnota voor 2013 staat de intentie om het KB betreffende de erkenningscriteria van ngo's dit jaar uit te werken.

Dans quels délais l'arrêté en question sera-t-il débattu et promulgué? S'agira-t-il d'un copier-coller de précédents arrêtés royaux ou de nouveaux critères seront-ils retenus? Les ONG seront-elles consultées? La mise en place d'un ensemble strict de critères et de règles risque de condamner de nombreuses nouvelles initiatives du quatrième pilier. Est-ce là l'objectif poursuivi?

Binnen welke termijn zal dit KB worden besproken en ingevoerd? Zal het een afspiegeling zijn van eerdere KB's of zal men nieuwe criteria in overweging nemen? Komen er consultatierondes met de ngo's? Met een strakke set van criteria en regels zouden vele nieuwe vierdepijlerinitiatieven automatisch uit de boot vallen. Is dat de bedoeling?

13.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (*en néerlandais*): Un projet d'arrêté royal sera finalisé au cours des prochaines semaines. Il tend à harmoniser les règles de subvention de la

13.02 Minister **Jean-Pascal Labille** (*Nederlands*): De komende weken wordt de laatste hand gelegd aan een ontwerp van KB. Dit KB wil de subsidiëring van de niet-gouvernementele samenwerking van

coopération non gouvernementale pour tous les acteurs non gouvernementaux de la coopération au développement tout en renforçant dans le même temps l'efficacité, la synergie et la complémentarité entre les différents acteurs. Ces nouvelles dispositions ne concernent pas exclusivement les ONG, mais également des universités, des institutions scientifiques, des organisations syndicales, des villes et des communes. L'arrêté royal inclut également des critères d'agrément pour les ONG et les critères de sélection d'autres partenaires de la coopération non gouvernementale. Pour les ONG, les critères d'agrément sont comparables à ceux fixés par l'arrêté royal du 14 décembre 2005, moyennant cependant quelques adaptations.

Le projet d'arrêté royal fait l'objet d'intenses discussions avec les représentants du secteur depuis février 2012. Le but consiste à en rendre les dispositions pleinement applicables à partir du 1^{er} janvier 2017, à l'issue d'une période de transition débutant le 1^{er} janvier 2014.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Ingeborg De Meulemeester au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les déclarations du précédent ministre de la Coopération au développement, Paul Magnette, concernant l'accord sur le nouveau partenariat entre la DGD et les acteurs de la coopération non gouvernementale" (n° 15376)

14.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): Dans sa note de politique générale, le précédent ministre, M. Magnette, indique qu'un nouveau partenariat a été défini en 2012 entre la DGD et les acteurs de la coopération non gouvernementale. L'ONG 11.11.11 le dément, toutefois, et indique qu'il n'est toujours pas question d'un accord entre le gouvernement et les ONG alors qu'il devrait pourtant entrer en vigueur en 2014.

Cet accord existe-t-il? Quelle est sa teneur? Comment a-t-il été conclu?

L'ONG 11.11.11 préconise de clarifier le rôle spécifique des ONG parce qu'à l'heure actuelle, les différences sont minimales sur le papier. Le ministre partage-t-il ce point de vue? La simplification administrative qui est prévue va-t-elle effectivement alourdir la procédure pour les ONG?

14.02 Jean-Pascal Labille, ministre (en

alle niet-gouvernementale actoren van ontwikkelingssamenwerking harmoniseren en de efficiëntie, de synergie en de complementariteit tussen de actoren vergroten. Het betreft niet alleen de ngo's, maar ook universiteiten, wetenschappelijke instellingen, vakbonden, steden en gemeenten. Het KB bevat ook de erkenningcriteria van ngo's en de selectiecriteria van andere partners van de niet-gouvernementale samenwerking. Deze criteria zijn voor de erkenning van ngo's vergelijkbaar met deze van het KB van 14 december 2005, doch met een aantal aanpassingen.

Het ontwerp van KB werd vanaf februari 2012 uitvoerig besproken met de sector. De bedoeling is dat het wordt ingevoerd met volle uitwerking vanaf 1 januari 2017, na een overgangperiode vanaf 1 januari 2014.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Ingeborg De Meulemeester aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de verklaring van voormalig minister van Ontwikkelingssamenwerking Paul Magnette over het akkoord over het nieuwe partnerschap tussen de DGD en de actoren van de niet-gouvernementale samenwerking" (nr. 15376)

14.01 Ingeborg De Meulemeester (N-VA): In zijn beleidsnota wijst voormalig minister Magnette erop dat in 2012 een nieuw partnerschap werd gedefinieerd tussen de DGD en de actoren van de niet-gouvernementale samenwerking. De ngo 11.11.11 ontkent dat echter en stelt dat er tussen de overheid en de ngo's nog steeds geen sprake is van een akkoord, hoewel het in 2014 van start zou moeten gaan.

Bestaat dat akkoord? Wat staat er in? Hoe kwam het tot stand?

11.11.11 pleit voor meer duidelijkheid over de specifieke rol van de ngo's omdat er momenteel op papier maar heel minieme verschillen zijn. Is de minister het daarmee eens? Zorgt de beoogde administratieve vereenvoudiging inderdaad voor een moeilijker procedure voor de ngo's?

14.02 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands):

néerlandais): Jusqu'à présent, aucun accord n'a été conclu entre la DGD, les ONG et l'ensemble des autres acteurs de la coopération non gouvernementale en ce qui concerne le subventionnement de projets et de programmes.

En juin 2012, un consensus s'est dégagé à propos des lignes de force de la réforme du subventionnement. Il est essentiel de renforcer l'efficacité des actions menées dans le cadre de la coopération non gouvernementale en tendant vers la complémentarité et la synergie au sein de la coopération, sur la base d'une analyse approfondie du contexte local. Ce consensus n'a jamais été confirmé par écrit mais il est apparu clairement lors d'une assemblée plénière du 13 juin 2012 au cours de laquelle tous les acteurs de la coopération non gouvernementale étaient représentés.

La réforme a été définie plus avant en concertation avec les acteurs. Un projet d'arrêté royal a dès lors été adopté et sera encore soumis à toutes les instances concernées. Il devrait ensuite être signé rapidement. La rapidité de la procédure est en effet importante pour permettre aux acteurs de soumettre en temps opportun leur nouveau programme 2014-2016 pour approbation. Ils doivent également pouvoir examiner leurs prochains programmes qui devront répondre aux dispositions de cet arrêté royal.

À court terme, la réforme sera synonyme de simplification des procédures, même si la révision de la méthode de travail nécessitera également certains efforts.

La simplification administrative portera à la fois sur les procédures et sur les modalités de l'agrément, sur l'introduction et l'évaluation des programmes, ainsi que sur le contenu des rapports d'exécution et des rapports financiers. Des arrêtés ministériels préparés en étroite concertation avec les acteurs concernés définiront les modalités d'exécution. Nous nous mettrons au travail dès que l'arrêté royal organique aura été signé.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération avec le Niger" (n° 15428)
- M. Kristof Waterschoot au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur

Er is tot nog toe geen akkoord tussen de DGD en de ngo's en alle andere actoren van de niet-gouvernementele samenwerking over de subsidiëring van projecten en programma's.

In juni 2012 werd een consensus bereikt over de grote lijnen die aan de hervorming van de subsidiëring ten grondslag liggen. De kern van de zaak is dat de doeltreffendheid van de acties van de niet-gouvernementele samenwerking moet worden versterkt door het streven naar een grotere complementariteit en synergie binnen de samenwerking, gebaseerd op een diepgaande analyse van de lokale context. Deze consensus werd nooit schriftelijk bevestigd, maar bleek duidelijk op een plenaire vergadering op 13 juni 2012 waarop alle actoren van de niet-gouvernementele samenwerking waren vertegenwoordigd.

In overleg met de actoren werd de hervorming verder gedefinieerd. Dit heeft geleid tot een ontwerp van KB, dat nog aan alle betrokken instanties zal worden voorgelegd. Daarna kan het hopelijk snel worden ondertekend. Een snelle afhandeling is immers belangrijk omdat de actoren hun nieuwe programma 2014-2016 tijdig ter goedkeuring moeten kunnen voorleggen. Ze moeten ook aan hun volgende programma's kunnen werken die aan de bepalingen van dit KB zullen moeten voldoen.

De hervorming zal op korte termijn een vereenvoudiging van de procedures tot gevolg hebben, al zal de aanpassing van de werkmethode ook een inspanning vragen.

De administratieve vereenvoudiging zal betrekking hebben op zowel de procedures en de modaliteiten van de erkenning, indiening en beoordeling van programma's als op die van de inhoudelijke en financiële rapportering. De uitwerking zal in ministeriële besluiten worden vastgelegd, die in nauw overleg zullen worden voorbereid. We beginnen ermee zodra het organiek KB ondertekend is.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de samenwerking met Niger" (nr. 15428)
- de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Overheidsbedrijven en

"l'aide au Mali, au Niger et à l'Algérie" (n° 15663)**Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de hulp aan Mali, Niger en Algerije" (nr. 15663)**

15.01 Georges Dallemagne (cdH): Le Niger, pays extrêmement pauvre, mis à mal par la sécheresse, subit les infiltrations de mouvements islamistes extrémistes et se trouve fragilisé par la situation au Nord-Mali. Il n'est pas à l'abri d'une déstabilisation supplémentaire de la part d'éléments radicaux fuyant le Mali. Le Programme indicatif de coopération (PIC) 2009-2012 était axé sur le développement rural et les soins de santé.

15.01 Georges Dallemagne (cdH): In Niger, een extreem arm land dat geteisterd wordt door droogte, infiltreren extremistische islamistische bewegingen en de situatie in Noord-Mali betekent een extra risico voor dat land. Het is niet denkbeeldig dat radicale groeperingen die Mali ontvluchten het land nog verder zouden destabiliseren. Het Indicatief Samenwerkingsprogramma (ISP) 2009-2012 was toegespitst op plattelandsontwikkeling en gezondheidszorg.

Où en est ce PIC? Vu les risques d'instabilité, quelles sont les possibilités de renforcer la mise en œuvre de notre coopération au Niger?

Wat is de stand van zaken van dat ISP? Hoe kunnen we onze samenwerking in Niger versterken, in het licht van de dreigende instabiliteit?

15.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Les ambassadeurs dénoncent un énorme problème de sécurité au Niger. Le nouveau PIC est en cours de préparation. La commission mixte est programmée pour le premier semestre de 2014. À ce moment, le taux d'exécution devrait avoir atteint 50 %.

15.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): De ambassadeurs wijzen erop dat er zich in Niger een enorm veiligheidsprobleem voordoet. Het nieuwe ISP wordt momenteel voorbereid. De gemengde commissie is gepland voor het eerste semester van 2014. De uitvoeringsgraad zou op dat ogenblik 50 procent moeten bedragen.

Le taux d'exécution du PIC 2009-2012, qui a été prolongé d'un an, était de 28 % le 30 septembre 2012. Le PIC a pris du retard en raison des événements politiques au Niger et suite à un réaménagement à l'intérieur de l'enveloppe. Les projets bilatéraux en cours représentent un engagement financier de 30 millions d'euros. En 2013, l'engagement financier sera de 22 millions d'euros. Le programme se déroule normalement.

De uitvoeringsgraad van het ISP 2009-2012, dat met een jaar werd verlengd, bedroeg op 30 september 2012 28 procent. Het programma heeft vertraging opgelopen door de politieke gebeurtenissen in Niger en een herschikking van bepaalde bedragen van de enveloppe. Er werd voor de lopende bilaterale projecten een bedrag uitgetrokken van 30 miljoen euro. In 2013 zal er een bedrag ter beschikking worden gesteld van 22 miljoen euro. Het programma wordt op een normale manier uitgevoerd.

La Belgique s'inscrira dans le Plan de développement économique et social 2012-2015 ainsi que dans l'initiative "les Nigériens Nourrissent les Nigériens" (3N). Le moment venu, la Belgique se positionnera de façon cohérente avec les autres bailleurs de fonds, dont l'Union européenne.

België zal zich inzetten in het kader van het plan 2012-2015 voor sociaal-economische ontwikkeling, evenals van het 3N-initiatief (*Les Nigériens Nourrissent les Nigériens*). We zullen ervoor zorgen dat we, als het moment gekomen is, als land op één lijn zitten met de andere donoren, waaronder de Europese Unie.

La coopération belge mise sur une approche régionale, en collaboration avec d'autres bailleurs. Ce point sera à l'ordre du jour de la réunion informelle du Conseil, la semaine prochaine, à Dublin.

De Belgische ontwikkelingssamenwerking mikt, in samenwerking met andere donoren, op een regionale aanpak. Dit punt zal op de agenda staan van de informele vergadering van de Raad, die volgende week in Dublin zal plaatsvinden.

La Belgique s'est inscrite dans l'attention soutenue de l'Union européenne pour le Sahel. La Stratégie européenne pour la sécurité et le développement dans le Sahel porte sur les quatre axes suivants: le développement d'une bonne gouvernance et la

De Europese Unie – met inbegrip van België – besteedt al lang aandacht aan de Sahel. De Europese strategie voor veiligheid en ontwikkeling in de Sahel is gericht op de volgende vier pijlers: de ontwikkeling van goed bestuur en

gestion des conflits; la dimension politique et diplomatique; la sécurité et l'État de droit; et enfin la lutte contre l'extrémisme et la prévention de la radicalisation.

15.03 Georges Dallemagne (cdH): Ce pays a fourni des efforts appréciables pour se stabiliser.

L'incident est clos.

16 Question de M. Georges Dallemagne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la coopération de la Belgique avec l'Ouganda" (n° 15644)

16.01 Georges Dallemagne (cdH): Un vaste détournement de fonds dans le secteur de la santé a été découvert en Ouganda. En attendant la réponse à ce sujet du gouvernement de Kampala, la Belgique a gelé le versement de la première tranche de sa contribution – cinq des dix millions d'euros – dans le secteur de la santé, secteur prioritaire de la coopération belge dans ce pays.

La Belgique demandera-t-elle un remboursement, comme la Norvège, la Suède, le Danemark et l'Irlande? En quoi le détournement de fonds présumé a-t-il affecté les programmes de santé menés par la Belgique? Comment expliquer la rapide détérioration de l'efficacité de l'aide dans un pays qui était pionnier dans ce domaine? La Belgique a-t-elle mis en place des mesures particulières de contrôle?

16.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): La Cour des comptes ougandaise a constaté des malversations dans la mise en œuvre du programme *Northern Ugandan Peace, Recovery and Development Plan*, que ne finançait pas la coopération belge. Aucun remboursement ne sera dès lors demandé, il n'y a pas d'implication directe sur la programmation belge dans les secteurs prioritaires.

La Belgique participe au *Joint Budget Support Framework*, organe de concertation qui réunit les autorités ougandaises et les donateurs octroyant de l'aide budgétaire générale et sectorielle (dans cinq secteurs, y compris la santé et l'éducation).

La suspension provisoire de l'aide budgétaire "santé" s'inscrit dans le cadre d'une action collective de six mois décidée par l'ensemble des donateurs.

conflictbeheersing, de politieke en diplomatieke dimensie, de veiligheid en de rechtsstaat en tot slot de strijd tegen extremisme en het voorkomen van radicalisering.

15.03 Georges Dallemagne (cdH): Dat land heeft aanzienlijke inspanningen geleverd om zijn interne stabiliteit te versterken.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de Belgische ontwikkelingssamenwerking met Uganda" (nr. 15644)

16.01 Georges Dallemagne (cdH): Er is in Uganda een grootschalige fondsenzwendel aan het licht gekomen. In afwachting van het antwoord van de regering in Kampala heeft ons land de storting van de eerste schijf van zijn bijdrage in de gezondheidssector – 5 van de 10 miljoen euro – bevroren. Die sector neemt die een prioritaire plaats in in de Belgische ontwikkelingssamenwerking met Uganda.

Zal België, in navolging van Noorwegen, Zweden, Denemarken en Ierland, een terugbetaling vragen? In welke mate had de vermeende fondsenzwendel een impact op de door België uitgevoerde gezondheidsprogramma's? Uganda was een toonbeeld op het stuk van efficiënte hulpverlening. Hoe verklaart u dat het zo snel bergaf is gegaan? Heeft België bijzondere controlemaatregelen genomen?

16.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Het Ugandese Rekenhof heeft vastgesteld dat er geknoeid werd met de uitvoering van het Peace, Recovery and Development Plan for Northern Uganda, dat niet door de Belgische ontwikkelingssamenwerking werd gefinancierd. Er zal bijgevolg geen terugbetaling worden gevorderd en er zijn geen rechtstreekse gevolgen voor de Belgische programmatie in de prioritaire sectoren.

België neemt deel aan het Joint Budget Support Framework, een overlegorgaan waarin de Ugandese autoriteiten en de donorlanden die algemene en sectorale hulp toekennen in vijf sectoren, waaronder gezondheid en onderwijs, vertegenwoordigd zijn.

De voorlopige opschorting van de begrotingssteun voor de gezondheidszorg past in het kader van een collectieve actie over een periode van zes maanden

La situation sera ensuite réévaluée et les déboursments repris à condition que le gouvernement ougandais ait pu démontrer que des mesures adéquates et concrètes ont été prises et ont produit des améliorations tangibles.

La situation n'est pas pire qu'en 2008 mais les donateurs sont devenus plus stricts et plus critiques. Le nouveau PIC 2012-2016 Belgique-Ouganda contient une clause prévoyant une tolérance zéro en matière de corruption.

La bonne gouvernance rend l'aide plus efficace, c'est pourquoi la Belgique suit de près les mesures mises en place par le gouvernement ougandais. Le cas du programme du Nord a été détecté par les services ougandais eux-mêmes.

16.03 Georges Dallemagne (cdH): Espérons que la réponse des autorités ougandaises sera aussi appropriée que celle apportée par les donateurs.

L'incident est clos.

17 Question de M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "l'aide au développement au profit des territoires palestiniens et l'impact des colonies israéliennes illégales" (n° 15662)

17.01 Roel Deseyn (CD&V): Je me félicite de ce que la Belgique souligne et condamne sans discontinuer l'établissement de colonies israéliennes dans les territoires palestiniens. En effet, ces colonies ne contribuent pas à la solution au conflit mais constituent au contraire un obstacle à la paix.

Il est difficile de discuter en tant qu'interlocuteur crédible de manière bilatérale avec Israël, dès lors que cet État persiste dans l'erreur et continue d'établir de nouvelles colonies de peuplement, au mépris de l'opinion de la communauté internationale et du droit international.

Comment le ministre peut-il garantir que, dans le cadre des projets de développement menés sur place, la Belgique ne régularisera pas *de facto* une situation illégale, en particulier dans la zone C de la Cisjordanie? Quelle réaction suscite l'ordre de démolir des projets financés par la Belgique? Pouvons-nous apporter une aide juridique aux Palestiniens? Comment pouvons-nous réactiver des projets de développement bloqués dans le domaine de la scolarisation?

waartoe alle donoren hebben besloten. De toestand zal vervolgens opnieuw worden geëvalueerd en de stortingen zullen worden hervat indien de Ugandese regering kan aantonen dat ze gepaste en concrete maatregelen heeft genomen die tot tastbare verbeteringen hebben geleid.

De toestand is niet slechter dan in 2008 maar de donoren zijn strenger en kritischer geworden. Zo bevat het nieuwe ISP 2012-2016 België-Uganda een clausule die voorziet in nultolerantie ten aanzien van corruptie.

Aangezien goed bestuur de steun doeltreffender maakt, ziet België nauwlettend toe op de maatregelen die de Ugandese regering neemt. De fraude met de steun die voor Noord-Uganda was bestemd, werd door de Ugandese diensten zelf aan het licht gebracht.

16.03 Georges Dallemagne (cdH): Hopelijk zal de reactie van de Ugandese autoriteiten even passend zal zijn als die van de donoren.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de ontwikkelingshulp aan de Palestijnse gebieden en de impact van de illegale Israëlische nederzettingen" (nr. 15662)

17.01 Roel Deseyn (CD&V): Het is positief dat België continu de illegaliteit van de Israëlische nederzettingen in de Palestijnse gebieden benadrukt en veroordeelt. Deze nederzettingen dragen immers niet bij tot een oplossing voor het probleem, ze vormen een obstakel voor vrede.

Het is dan ook problematisch om als geloofwaardige gesprekspartner bilateraal met Israël te spreken, wanneer Israël volhardt in de boosheid en tegen de wil van de internationale gemeenschap en tegen het internationaal recht steeds nieuwe nederzettingen blijft bouwen.

Hoe kan de minister garanderen dat België in de ontwikkelingsprojecten ter plaatse niet de facto een illegale situatie normaliseert, in het bijzonder in zone C op de Westelijke Jordaanoever? Hoe reageren we wanneer slooporders worden uitgevaardigd voor projecten die door België werden gefinancierd? Kunnen we de Palestijnen juridisch bijstaan? Hoe kunnen we de geblokeerde onderwijsprojecten weer vlot trekken?

Les Israéliens invoquent évidemment des objections liées à la sécurité, alibi éculé pour entraver le déploiement d'actions humanitaires.

Er worden door de Israëli's natuurlijk veiligheidsbezwaren ingeroepen, maar die worden wel vaker gebruikt als alibi om humanitaire acties te beletten.

17.02 **Jean-Pascal Labille**, ministre (en néerlandais): Les projets que nous développons s'inscrivent toujours dans le cadre des objectifs en matière de développement fixés par l'Autorité palestinienne et de la construction d'un État. Le dernier programme de coopération 2012-2015 vient par exemple se greffer sur le plan de développement élaboré par l'Autorité palestinienne pour la période 2011-2013. Il inclut également des éléments relatifs à la Zone C et il a été mis au point en concertation avec la communauté internationale et l'Union européenne.

17.02 Minister **Jean-Pascal Labille** (Nederlands): Onze projecten schrijven zich steeds in binnen de ontwikkelingsdoelstellingen van de Palestijnse autoriteit en het proces van staatsopbouw. Zo is het meest recente samenwerkingsprogramma 2012-2015 onder meer geënt op het Palestijns nationaal ontwikkelingsplan voor de periode 2011-2013, dat ook elementen over Area C bevat en dat tot stand is gekomen in overleg met de internationale gemeenschap en met de EU.

Les activités menées par la Belgique dans la Zone C et à proximité respectent l'attitude définie par l'Union européenne dans la résolution adoptée par le Conseil le 14 mai 2012. L'Union européenne y affirmait que le développement social et économique de la Zone C était crucial pour garantir la viabilité du futur État palestinien.

De Belgische activiteiten in en rond Area C liggen in lijn met de Europese positie, zoals die vervat is in de raadconclusie van 14 mei 2012. Daarin stelde de EU dat de sociale en economische ontwikkeling van zone C van cruciaal belang is voor de leefbaarheid van de toekomstige Palestijnse Staat.

L'Union européenne épingle la responsabilité d'Israël, mais est disposée à coopérer avec cet État afin de trouver des solutions pour assurer le développement de ce territoire.

De EU wijst op de Israëlische verantwoordelijkheid, maar is bereid om met Israël samen te werken om tot oplossingen te komen voor de ontwikkeling van dat gebied.

Pour veiller à la mise en œuvre des conclusions arrêtées le 14 mai 2012, un groupe de coordination interne a été installé par l'Union européenne et un dialogue y rassemble régulièrement l'Union européenne et Israël.

Er is een intern Europese coördinatie om de conclusie van 14 mei 2012 te operationaliseren. In dat raam vindt er ook regelmatig een dialoog plaats tussen de EU en Israël.

Nos diplomates à Jérusalem suivent de près le dossier des ordres de démolition et font rapport à l'administration centrale. Il y a également des contacts diplomatiques bilatéraux.

Onze diplomaten in Jeruzalem volgen de problematiek van de slooporders goed op en rapporteren erover aan het hoofdbestuur. Er zijn ook bilaterale diplomatieke contacten.

Le développement de la zone C et la nécessité de construire un État sont essentiels pour la faisabilité politique de la solution biétatique. Al Aqabah est un village palestinien dans la vallée du Jourdain où un ordre de démolition a été prononcé au cours des dernières années pour 97 % des bâtiments, notamment une école maternelle et une école primaire. De 2003 à 2007, la coopération au développement belge a soutenu cinq micro-projets à Al Aqabah, pour un montant total de 43 000 euros, notamment pour la rénovation de ces écoles. La problématique des ordres de démolition est également à l'ordre du jour du dialogue entre l'Union européenne et Israël.

De ontwikkeling van zone C en de nood aan staatsopbouw zijn cruciaal voor de politieke haalbaarheid van de tweestatenoplossing. Al Aqabah is een Palestijns dorp in de Jordaanvallei waar 97 procent van de gebouwen de voorbije jaren een sloopbevel heeft ontvangen, waaronder ook de kleuterschool en de basisschool. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking steunde tussen 2003 en 2007 vijf microprojecten in Al Aqabah, voor een totaalbedrag van 43.000 euro, onder meer voor de renovatie van die scholen. De problematiek van de slooporders komt ook aan bod in de dialoog tussen de EU en Israël.

17.03 Roel Deseyn (CD&V): Je me réjouis que les diplomates suivent la situation, mais il faut tenir un langage plus rigoureux, sans escalade des conflits.

L'incident est clos.

18 Question de M. Roel Deseyn au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la loi pénale marocaine relative au viol et l'annonce du gouvernement marocain en la matière" (n° 15664)

18.01 Roel Deseyn (CD&V): À la suite du suicide d'une jeune Marocaine forcée de se marier avec son violeur, il a été annoncé que l'article 475 de la loi marocaine serait réformé et que le viol serait également sanctionné dans le cadre du mariage.

Le gouvernement marocain appliquera-t-il réellement cette réforme? Celle-ci ne restera-t-elle pas lettre morte? Entraînera-t-elle tout au contraire un changement de mentalité? Comment la Belgique voit-elle les choses en tant que pays partenaire important du Royaume chérifien?

18.02 Jean-Pascal Labille, ministre (en néerlandais): La révision de l'article 475 concerne essentiellement la suppression du deuxième paragraphe, qui met un terme au droit du violeur d'une mineure d'épouser sa victime, ce qui lui permet d'échapper à des poursuites judiciaires. Mais même si cet amendement était adopté à l'unanimité en commission de Justice et de Législation de la Deuxième chambre du Parlement marocain, il devrait encore accomplir un long parcours parlementaire. L'ensemble du processus nous enseignera si l'on peut vraiment parler d'un changement de mentalité.

Cet amendement est le fruit d'une forte mobilisation de la société civile. De par le fait que la Belgique finance des projets en matière de droits de l'homme et de bonne administration, elle y contribue indirectement. Afin de renforcer la société civile, la Belgique finance directement toutes les ONG actives dans le domaine des droits de l'homme depuis le mois de novembre 2012. Par le biais des lignes budgétaires Prévention des conflits, Consolidation de la paix et Droits de l'homme, la Belgique contribue également à la défense des droits des femmes au Maroc.

Dans la société marocaine, de grandes différences socio-culturelles internes séparent les villes des

17.03 Roel Deseyn (CD&V): Het is goed dat de diplomaten de situatie opvolgen, maar er moet echt forsere taal gebruikt worden, zonder de conflicten te laten escaleren.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de strafwet in Marokko betreffende verkrachting en de aankondiging van de Marokkaanse regering ter zake" (nr. 15664)

18.01 Roel Deseyn (CD&V): Naar aanleiding van een incident waarbij een Marokkaans meisje zelfmoord pleegde omdat zij werd verplicht te trouwen met de man die haar had verkracht, werd aangekondigd dat artikel 475 van de Marokkaanse wet zou worden hervormd en dat verkrachting ook strafbaar zou worden binnen het huwelijk.

Zal de Marokkaanse regering die hervorming ook effectief uitvoeren? Zal de hervorming nadien niet louter dode letter blijven, maar zal ze tevens zorgen voor een mentaliteitsverandering? Wat is de Belgische visie ter zake, als belangrijk partnerland?

18.02 Minister Jean-Pascal Labille (Nederlands): De herziening van artikel 475 gaat vooral over het schrappen van de tweede paragraaf, waarmee een einde komt aan het recht van de verkrachter van een minderjarige om zijn slachtoffer te huwen en aldus een gerechtelijke vervolging te ontlopen. Maar ook al wordt dit amendement unaniem aangenomen in de commissie Justitie en Wetgeving van de Tweede Kamer, dan moet het nog een lange parlementaire weg afleggen. Een en ander zal wel duidelijk maken of er sprake is van een mentaliteitswijziging.

Het amendement is het resultaat van een sterke mobilisatie van de burgermaatschappij. Door de Belgische financiering van projecten inzake mensenrechten en goed bestuur, leveren wij onrechtstreeks ook een bijdrage. Om het middenveld te versterken worden sinds november 2012 alle ngo's die actief zijn in de mensenrechten, rechtstreeks gefinancierd. Via de budgetlijnen Conflictpreventie, Vredesopbouw en Mensenrechten draagt België ook bij aan de verdediging van de vrouwenrechten in Marokko.

De Marokkaanse maatschappij kent grote interne sociaal-culturele verschillen tussen de steden en

zones rurales. Les droits des enfants sont souvent bafoués dans un environnement caractérisé par la pauvreté, la mauvaise qualité des soins de santé ou un enseignement lacunaire. De très jeunes filles illettrées des régions pauvres doivent travailler dans des familles riches dans des conditions parfois inhumaines, à la limite de l'esclavage, sans protection contre les mauvais traitements et les abus sexuels. Les autorités marocaines tentent depuis des années de lutter contre ces pratiques à l'aide d'une législation spécifique, mais ce combat est difficile.

La collaboration entre les autorités marocaines et les organisations internationales de défense des droits de l'homme est considérée comme suffisante. Le Maroc a accepté 141 recommandations sur 148 dans le cadre de son Examen Périodique Universel. Le pays veut également coopérer dans le cadre des procédures spéciales du Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

18.03 Roel Deseyn (CD&V): On observe une volonté politique claire, au moins dans les textes et les procédures. Il est nécessaire de pouvoir compter sur une société civile forte pour suivre ces affaires, pour constituer des dossiers et pour dénoncer les abus.

Certaines valeurs universelles doivent nous inciter à réagir fermement dans le cadre de nos contacts bilatéraux. Les cadres législatifs ne suffisent pas. Nous sommes confrontés à un problème de mentalités et de contrôle par les autorités, notamment en ce qui concerne l'application de la législation. Nous pouvons être un partenaire du Maroc, mais nous ne devons pas accepter cette mentalité avec résignation. Le problème est grave et doit être reconnu comme tel par les deux parties. Il s'agit de la seule solution pour apporter un changement en la matière.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 16 h 08.

het platteland. Kinderrechten worden vaak geschonden in een omgeving waar sprake is van armoede, slechte gezondheidszorg of gebrekkig onderwijs. Zeer jonge en ongeletterde meisjes uit arme streken moeten bij rijke families werken in soms mensonwaardige omstandigheden, bijna als slaven, zonder bescherming tegen mishandeling of seksueel misbruik. De Marokkaanse overheid probeert deze praktijk al jaren aan te pakken met behulp van een specifieke wetgeving, maar het is een moeilijke strijd.

De samenwerking van de Marokkaanse overheid met de internationale organisaties inzake mensenrechten wordt toereikend gevonden. Marokko heeft 141 van de 148 aanbevelingen aanvaard tijdens zijn *universal periodic review* en het land wil ook samenwerken in het raam van de bijzondere procedures van de VN-Mensenrechtenraad.

18.03 Roel Deseyn (CD&V): Er is duidelijk een politieke bereidheid, althans in de teksten en de procedures. Er is een sterk middenveld nodig om zaken op te volgen, dossiers samen te stellen en zaken aan de kaak te stellen.

Sommige waarden zijn universeel en dat moet ons aanporren om in onze bilaterale contacten krachtig op te treden. Wetgevende kaders volstaan niet, dit is een probleem van mentaliteit, van handhaving en controle door de overheid. Wij kunnen een partner zijn met Marokko, maar we mogen niet berusten in die mentaliteit. De problematiek is ernstig en moet als dusdanig door beide partijen worden erkend. Alleen zo kan er iets veranderen.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 16.08 uur.